
gorenje⁺

Brugsanvisning

Bruksanvisning

Bruksanvisning

Käyttöohjeet

GDC67178F

GSC27178F

GDC67178FN



Mange tak, fordi De har valgt et produkt fra Gorenje. Det er et godt og fornuftigt valg. Vi håber, at De vil have gavn af det mange år frem i tiden.

Køleskab (herefter: apparatet) anvendes til opbevaring af ferske fødevarer ved en temperatur på over 0 °C.

Før De tager apparatet i brug	4
Sådan sparer du energi med dit køle/fryseskab	5
Produktbeskrivelse	6
Installation og tilslutning	7
Kontrolpanel - apparat med elektronisk regulering	8
Køleskabets indretning	12
Opbevaring af fødevarer i køleskabet	14
Opbevaring af fødevarer i Zero+ skuffen	14
Opbevaring af fødevarer i Fresh+-skuffen	16
Afrimning af apparatet	16
Rengøring af apparatet	17
Fejlafhjælpning	18
Støjniveau	19

Før De tager apparatet i brug

- Apparatet er fremstillet, så det opfylder alle relevante sikkerhedsstandarder. Det anbefales dog, at personer med visse fysiske eller mentale handicap eller personer uden det nødvendige kendskab til apparatets brug ikke bruger apparatet uden passende opsyn. Ligeledes bør børn kun bruge apparatet under opsyn af voksne.
- Før De tilslutter apparatet, bør De læse denne brugsanvisning grundigt. Den beskriver apparatet og giver anvisninger til korrekt og sikker betjening. Brugsanvisningen er gældende for flere forskellige modeller. Der vil derfor kunne forekomme funktionsbeskrivelser, der ikke passer til Deres model.
- Fjern emballagen, som beskytter apparatet under transporten.
- Emballagen er fremstillet af miljøvenlige materialer, som kan genbruges, genvindes eller bortskaffes uden trussel for miljøet.
- På dørhjørner (på fritstående apparater) eller på kabinetter (på indbygningsapparater) er der monteret afstandsstykker, som skal afmonteres og erstattes med de medfølgende afstandspropper.
- Før De tilslutter apparatet, skal det hvile oprejst i 2 timer. Dette vil reducere muligheden for fejl i kølesystemet, der kan forekomme som følge af transport.
- Apparatet skal sluttes korrekt til lysnettet i henhold til de gældende regler og normer.
- Apparatet må ikke bruges udendørs, og det må ikke udsættes for vejr og vind.
- Afbryd altid apparatet fra lysnettet (træk stikket ud af stikkontakten), før De rengør det, og før De udskifter pæren.
- Hvis strømledningen går i stykker, skal den udskiftes af et servicecenter eller af en elektriker.
- Hvis apparatet ikke skal bruges i længere tid, skal det slukkes på afbryderen. Dernæst skal stikket til apparatet trækkes ud af stikkontakten. Apparatet skal tømmes for fødevarer, afrimes og rengøres. Lad dørene stå på klem.
- Når apparatet er udtjent, skal det indleveres på Deres lokale genbrugsstation.
- Lad aldrig børn lege med apparatet.
- Apparatets selvlukkende dørhængsler trækker døren til kabinettet og forhindrer således, at døren forbliver åben. Samtidig begrænser den dørens åbningsvinkel og beskytter dermed køkkenelementerne ved siden af.
- Typeskiltet med grundlæggende oplysninger er placeret inden i apparatet. Hvis mærkaten ikke er på det ønskede sprog, kan De udskifte den med en af de medfølgende mærkater.
- **Advarsel:** Ventilationshullerne på apparatet skal holdes rene og må ikke tildækkes.
- **Advarsel:** Undlad at bruge andre redskaber end dem, som Gorenje anbefaler, når apparatet skal afrimes.
- **Advarsel:** For at undgå forurening skal De være opmærksom på ikke at beskadige isoleringen eller kølesystemet på apparatets bagside, når De installerer, rengør eller bortskaffer apparatet.
- **Advarsel:** Undlad at bruge elektriske redskaber inden i apparatet, medmindre det udtrykkeligt anbefales af Gorenje.



Elektriske og elektronisk udstyr indeholder materiale, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis kasseret elektrisk og elektronisk udstyr ikke håndteres korrekt.

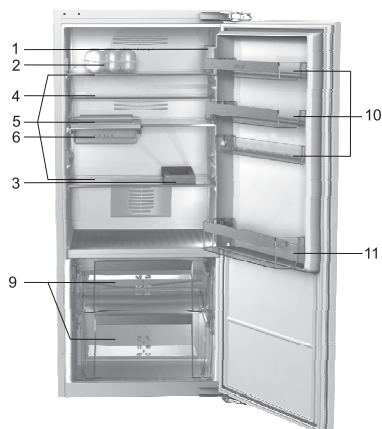
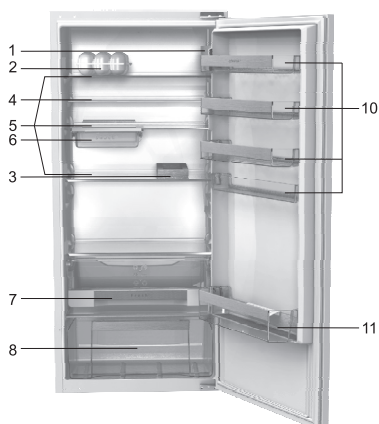
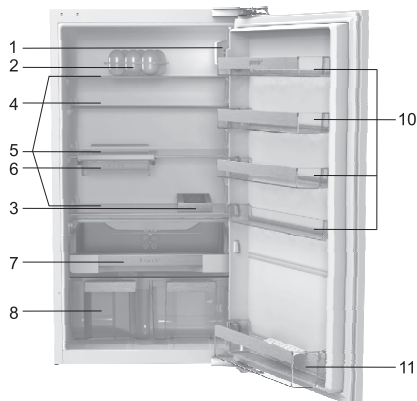
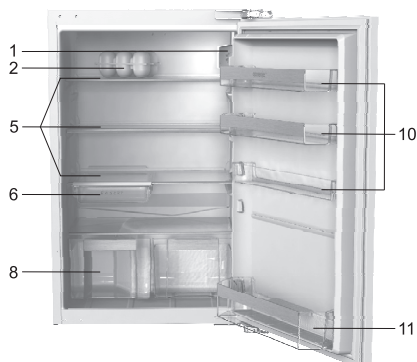
Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med nedenstående overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektriske og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men indsamles særskilt. Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

Sådan sparer du energi med dit køle/fryseskab

- Følg monteringsanvisningerne.
- Åbn ikke apparatets dør unødigt.
- Kontroller regelmæssigt, at der er fri luftcirkulation bag apparatet.
- Sørg for altid at holde kondensatorenheden bag på apparatet ren (se afsnittet Rengøring af apparatet).
- Udskift dørpakningen så hurtigt som muligt, hvis den bliver løs eller beskadiget.
- Opbevar maden i lukkede beholdere eller anden egnet emballage.
- Lad maden køle ned til stuetemperatur, før du sætter den i køleskabet.
- Optø frosne madvarer i køleskabet.
- Tag skuffer og låger ud af fryseren som beskrevet i brugsanvisningen for at kunne udnytte fryserens kapacitet maksimalt.
- Afrim en almindelig fryser, når islaget indvendigt i den er cirka 3-5 mm tykt.
- Sørg for, at hylderne er jævnt fordelt, og at madvarerne er anbragt, så luften kan cirkulere frit i apparatet (følg anbefalingerne om placering af madvarer i brugsanvisningen).
- Hvis køleskabet er udstyret med en blæser, må du ikke blokere dens ventilationshuller.

Produktbeskrivelse

Apparatets indvendige udstyr kan variere afhængigt af modellen.



Køleskab

- 1** Kontrolpanel
- 2** Æggebakke (sammenfoldet til 6 æg, udfoldet til 12 æg)
- 3** Flaskehylde
- 4** Udtrækkelig glashylde – kort
- 5** Udtrækkelig glashylde (justerbar højde)

- 6** **Snack+** udtræksskuffe
- 7** **Fresh+**-skuffe
- 8** Frugt- og grønt-skuffer
- 9** **Zero+** skuffe
- 10** Dørhylde i køleskab (dyb, lav)
- 11** Flaskehylde med holder

Installation og tilslutning

Valg af placering

- Placér apparatet i et tørt og ventileret rum. Apparatet fungerer bedst inden for de temperaturområder, som er vist i det nedenstående skema. Apparatets klassificering kan aflæses på typeskiltet.

Klassificering	Omgivende temperatur
SN (under normalen)	fra + 10°C til + 32°C
N (normal)	fra + 16°C til + 32°C
ST (subtropisk)	fra + 16°C til + 38°C
T (tropisk)	fra + 16°C til + 43°C

Placering af apparatet

Det kræver to personer at stille apparatet på plads, så man undgår at komme til skade, eller at apparatet eller andet bliver beskadiget.

- Placér apparatet på et plant og fast underlag.
- Undgå at placere apparatet i direkte sollys eller i nærheden af varmekilder. Hvis dette ikke er muligt, skal der monteres passende isolering mellem apparatet og den tilstødende varmekilde.
- Sørg for, at der er tilstrækkelig plads til at sikre effektiv køling af kondensatoren. Området mellem apparatet og væggen skal være mindst 200 cm². Der skal være mindst 5 cm fri luft over apparatet. Når apparatet er installeret, skal det være muligt at komme til stikkontakten!

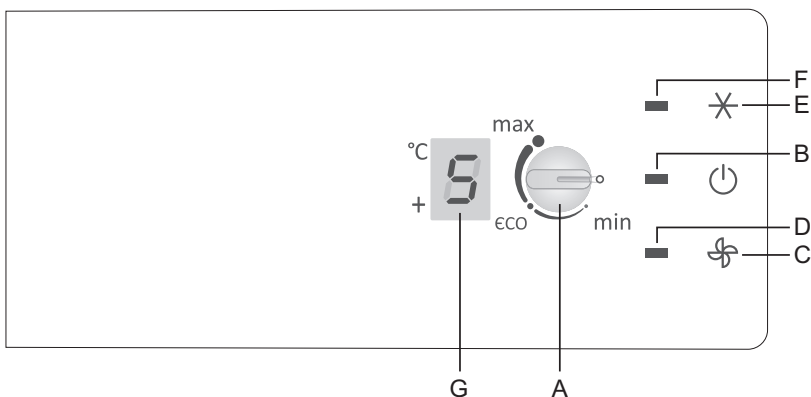
Elektrisk tilslutning

- Brug strømledningen til at slutte apparatet til lysnettet. Stikkontakten skal være forsynet med et jordben. Den krævede nominelle spænding og frekvens fremgår af apparatets typeskilt.
- Den elektriske tilslutning og jording skal udføres i henhold til de gældende regler og normer.

Apparatet tåler mindre udsving i netspændingen, men den må ikke variere med mere end -6 til +6 %.

Kontrolpanel - apparat med elektronisk regulering

KONTROLPANEL I



A Temperaturindstilling og tænd/sluk-knap

B Indikator: lyser, når apparatet er i brug

C Ventilatorknap

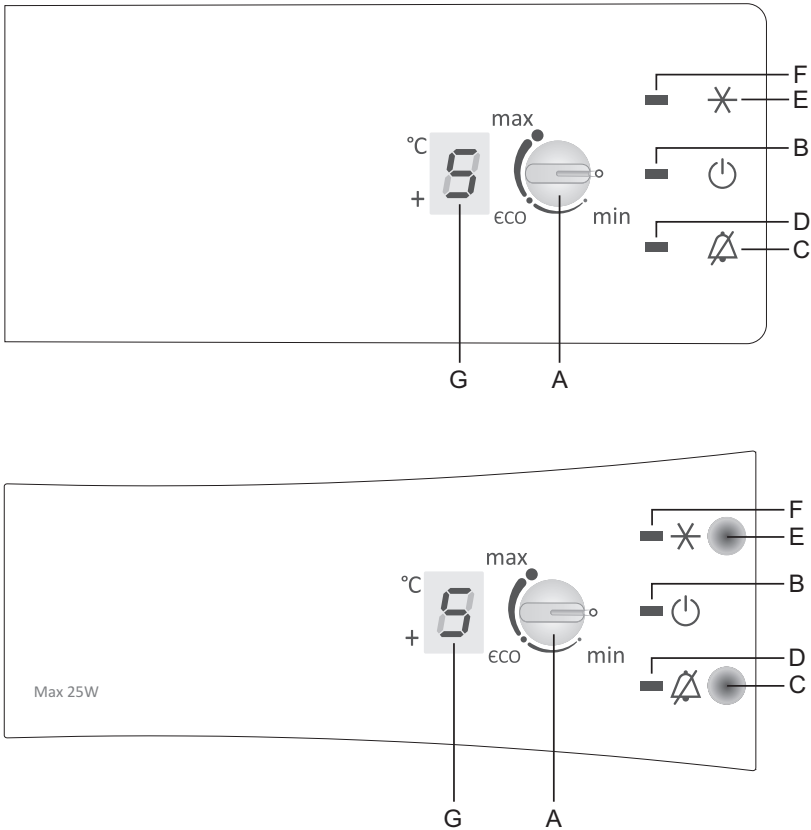
D Indikator: lyser, når ventilatoren er slået til

E Super Cool (knap til lynkøling)

F Indikator: lyser, når Super Cool (lynkøling) er slået til

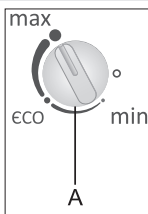
G Digitalt temperaturdisplay for køleskabet viser den aktuelle temperatur i køleskabet fra +1 °C til +9 °C (+3 °C til +8 °C for apparater med **Zero+** skuffe)

KONTROLPANEL II



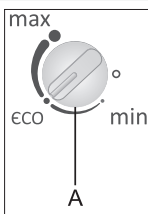
- A** Temperaturindstilling og tænd/sluk-knap
- B** Indikator: lyser, når apparatet er i brug
- C** Afbryderknap til alarmsignal
- D** Indikator: Blinker, hvis alarmen for høj temperatur aktiveres
- E** Super Cool (knap til lynkøling)
- F** Indikator: lyser, når Super Cool (lynkøling) er slået til
- G** Digitalt temperaturdisplay for køleskabet viser den aktuelle temperatur i køleskabet fra +1 °C til +9 °C

Tænd og sluk af apparatet

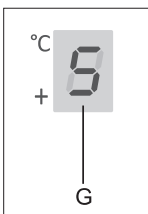


Tænd apparatet ved at dreje knap **A** mod positionen **max**. Sluk apparatet ved at dreje knappen, så fordybningen er placeret ud for mærket **min** (der er stadig strøm til apparatet).

Indstilling af køleskabstemperaturen



- Indstil den ønskede køleskabstemperatur med knappen **A**. Temperaturen kan indstilles i intervallet fra **min.** til **max.**
- Det anbefales at indstille termostaten i positionen **eco**.
- Hvis den omgivende temperatur er højere end normalt, anbefaler vi at aktivere ventilatoren ved at trykke på knappen **C** (**KONTROLPANEL I**).



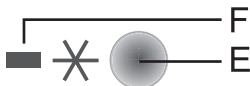
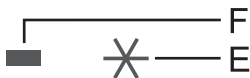
- Under ændringen af indstillingerne blinker displayet, og alarmsignalet aktiveres for at angive, at den indstillede temperatur ændres. Når displayet holder op med at blinke, gemmes den nye indstilling i hukommelsen.
- Når apparatet tændes, blinker displayet **G** i nogle sekunder for at vise den indstillede værdi. Derefter vises den aktuelle værdi eller maksimumværdien. I sidstnævnte tilfælde vises maksimumværdien, indtil temperaturen i køleskabet falder til under denne værdi.

Aktivering af ventilatoren



- Tryk på knappen **C** for at aktivere ventilatoren (indikatoren **D** begynder at lyse - **KONTROLPANEL I**). Brug denne funktion til at reducere kondensdannelse (dug) eller temperaturforskelle mellem bestemte sektioner i køleskabet, eller hvis den omgivende temperatur er højere end normalt. Ventilatoren kører kun, når køleskabsdøren er lukket.

Super Cool



Alarm for åben køleskabsdør

Alarm ved for høj temperatur i køleskabet



- Brug denne funktion, når apparatet tages i brug første gang, før rengøring, og når der skal indfrysese store mængder fødevarer. Tryk på knappen **E** (indikatoren **F** begynder at lyse). Indstillingen slås automatisk fra efter 6 timer.

Alarmen går i gang, hvis køleskabsdøren står åben i mere end ét minut. Alarmen stopper, når køleskabsdøren lukkes.

Hvis temperaturen er for høj, lyder der et periodisk alarmsignal, og indikatoren **D** blinker (**KONTROLPANEL II**).

- Tryk på knappen **C** for at slå alarmsignalet fra. Indikatoren **D** slukker automatisk, når temperaturen falder til et niveau, hvor der ikke længere er risiko for, at fødevarerne tager skade.
- Hvis temperaturen ikke når et sikkert niveau inden for 24 timer, aktiveres alarmsignalet igen. Alarmen slås automatisk fra, når temperaturen falder til et niveau, hvor der ikke længere er risiko for, at fødevarerne tager skade.
- Første gang apparatet tændes, er der en forsinkelse i aktiveringen af alarmen på 24 timer for at forhindre utilsigtet aktivering. Dermed går alarmen ikke unødvendigt i gang.

Køleskabets indretning

Hylde

(Tilbehøret afhænger af modellen)



- Hylderne kan justeres efter behov ved hjælp af skinnerne i køleskabsrummet.

- Hver hylde er udstyret med en låsemekanisme i den ende, der vender ind mod bagvæggen, som forhindrer, at hyliden utilsigtet kan trækkes ud.

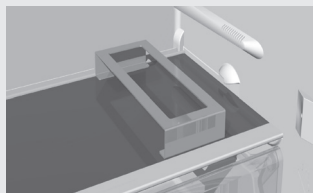
Træk hyliden ud ved at benytte følgende fremgangsmåde (f.eks. for at flytte den til en anden position eller i forbindelse med rengøring af køleskabet):

1. Løft den bageste del af hyliden.
2. Træk hyliden ud langs skinnerne, til den når døren.
3. Vip hyliden op eller ned, afhængigt af lysets placering.

Sæt hyliden på plads igen ved at benytte den samme fremgangsmåde i omvendt rækkefølge.

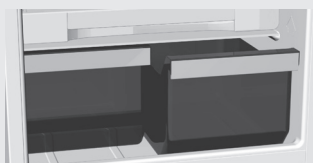
Opbevar letfordærlige varer på den bageste del af hyliden, hvor temperaturen er lavest.

Flaskehylde



- Flaskehyliden kan anbringes på en hvilken som helst hylde i køleskabet. Sørg for at anbringe hyliden, så flaskerne ikke blokerer for døren. Flaskehyliden kan også bruges til opbevaring af flasker uden for køleskabet.

Skuffe



- Skuffen under glashyliden nederst i køleskabet er beregnet til opbevaring af frugt og grønt. Den afgiver fugt og forhindrer dermed, at fødevarerne tørrer ud.

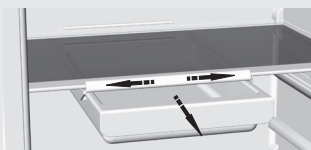
Indersiden af køleskabsdøren

- Indersiden af køleskabsdøren er udstyret med forskellige hylder og beholdere til opbevaring af ost, smør, æg, yoghurt samt andre mindre genstande, f.eks. tuber og dåser. Der er en flaskehylde nederst i døren.

Ventilator

- Ventilatoren er placeret under loftet eller bag ved bagvæggen i køleskabsrummet (eller skjult i fryserenheden). Ventilatoren bruges til jævn fordeling af temperaturen og til forebyggelse af kondensdannelse i opbevaringsområdet.

Snack+-udtræksskuffe til snacks



- Denne skuffe har en særlig lukkemekanisme, som gør den velegnet til opbevaring af f.eks. ost, spegepølse, smøre pålæg, paté, sandwicher, smør og andre former for snacks. Skuffen bevarer fugten i fødevarerne og kan endvidere tages helt ud af køleskabet og sættes direkte på bordet. Skuffen er placeret under en glashylde på en skinne, som gør det muligt at flytte skuffen til enten venstre eller højre for at udnytte pladsen under skuffen optimalt.

Anbefalet placering af fødevarer i apparatet

Køleskabets sektioner:

- **øverste sektion:** konserver, brød, vin, kager osv.
- **midterste sektion:** mejeriprodukter, færdigretter, desserter, sodavand, øl, tilberedte retter osv.
- **nederste sektion:** kød, kødprodukter, delikatesser osv.
- **frugt og grønt-skuffe:** frisk frugt, grøntsager, salat osv. I apparater uden **Zero+** skuffe også rodfrugter, kartofler, løg, hvidløg, tomater, tropiske frugter, kål, roer osv.
- **Zero+ skuffe:** fersk kød, kødprodukter, fisk, skaldyr, mejeriprodukter, salater, frugt, grøntsager, mayonnaise, saucer osv.

Sektioner i køleskabsdøren:

- **øverste/midterste hylde i døren:** æg, smør, ost osv.
- **nederste hylde i døren:** drikkevarer, dåser, flasker osv.

Opbevaring af fødevarer i køleskabet

Vigtige forholdsregler og gode råd

- Korrekt brug af apparatet, korrekt indpakning af fødevarerne, korrekt temperaturindstilling og god køkkenhygiejne har stor indflydelse på kvaliteten af de opbevarede fødevarer.
- Overhold altid holdbarhedsdatoen, som er trykt på fødevarernes emballage.
- Fødevarer, som skal opbevares i køleskabet, skal indpakkes forsvarligt, så de hverken modtager eller afgiver fugt eller lugt.
- Opbevar aldrig brændbare, flygtige eller eksplosive substanser i køleskabet.
- Drikkevarer med en høj alkoholprocent skal opbevares vandret i tætlukkede flasker.
- Nogle organiske stoffer såsom flygtige olier i citron- eller appelsinskræl, syrer i smør etc. kan forårsage skader på køleskabets plastdele, hvis de er i berøring med hinanden i længere tid.
- Ubehagelig lugt i køleskabet er et tegn på fordærvede fødevarer eller behov for rengøring (se afsnittet Rengøring).
- Hvis De forventer at være borte i længere tid, skal De sørge for at fjerne alle fordærvelige fødevarer fra køleskabet, inden De tager af sted.

Opbevaringstider

Anbefalede opbevaringstider for ferske fødevarer i køleskabet

Fødevarer	Opbevaringstid
æg, marinader, røget kød...	op til 10 dage
ost	op til 10 dage
gulerødder etc.	op til 8 dage
smør	op til 7 dage
kage, frugt, færdigretter, fersk kød	op til 2 dage
fisk, rå kødfars, skaldyr	op til 1 dag

Opbevaring af fødevarer i Zero+ skuffen



I **Zero+** skuffen holder fødevarerne sig friske tre gange så længe som i et almindeligt køleskab, og smagen og næringsindholdet bevares. Skuffen forsinker udtørring og nedbrydning, så frugt og grøntsager kan holde sig friske i længere tid.

Temperaturen i skuffen er fra fabrikken indstillet til cirka 0 °C. Temperaturen kan variere fra -2 °C til +3 °C, afhængigt af temperaturen i køleskabet i øvrigt. Hvis den omgivende temperatur omkring køleskabet er lavere end 16° C, bør køleskabstemperaturen indstilles til 4 °C eller mindre. Hold skuffen tæt lukket for at opnå det bedste resultat.

- Husk altid at tjekke fødevarernes friskhed, når De køber ind: det har betydning for deres kvalitet og holdbarhed.
- Opbevar din mad i lukket beholder eller emballage for at forhindre dens udsendelse eller modtagelse af lugt og fugt.
- Tag fødevarerne ud af skuffen 30-60 minutter, før de skal bruges, så smags- og aromastofferne kan udvikle sig ved stuetemperatur.
- Fødevarer, der ikke tåler lave temperaturer, bør ikke opbevares i Zero+-skuffen: ananas, avocado, bananer, oliven, kartofler, auberginer, agurker, bønner, pebere, meloner og vandmeloner, græskar,...

Anslået opbevarings tid i Zero+ skuffen

Fødevarer	Tid
Pølser, udskæringer af okse, svin og vildt, råt kød	op til 7 dage
fjerkræ	op til 5 dage
fisk	op til 4 dage
skaldyr	op til 3 dage
Grøntsager:	
Kål, hvidløg, gulerødder	op til 180 dage
selleri, krydderurter	op til 30 dage
salat, blomkål, radicchio, rabarber	op til 21 dage
broccoli, asparges, savoykål, kinakål kålraabi, radiser	op til 14 dage
løg, champignon, spinat, ærter	op til 7 dage
Frugt:	
æbler	op til 180 dage
pærer, kiwi	op til 120 dage
druer, kvæder	op til 90 dage
ferskner	op til 30 dage
solbær, stikkelsbær, blommer	op til 21 dage
abrikoser, blåbær, kirsebær	op til 14 dage
hindbær, jordbær	op til 3-5 dage
Andet:	
mælk	op til 7 dage
smør	op til 30 dage
ost	op til 30 dage

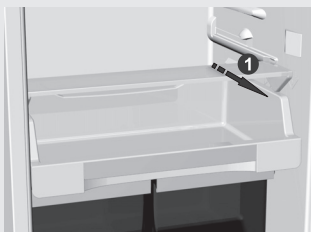
* afhængigt af fødevarernes friskhed og kvalitet

Opbevaring af fødevarer i Fresh+-skuffen

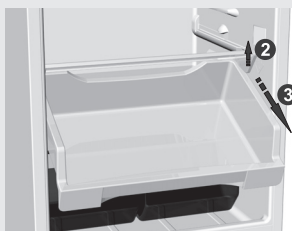
I **Fresh+** skuffen holder fødevarerne sig friske i længere tid end i et almindeligt køleskab, og smagen og næringsindholdet bevares bedre. Skuffen forsinket udtørring og nedbrydning, så frugt og grøntsager kan holde sig friske i længere tid.

Hold skuffen tæt lukket for at opnå det bedste resultat.

- Køb altid fødevarer, som er helt friske, da dette er afgørende for kvaliteten af fødevarerne og for, hvor længe de kan holde sig i køleskabet.
- Opbevar din mad i lukket beholder eller emballage for at forhindre dens udsendelse eller modtagelse af lugt og fugt.
- Tag fødevarerne ud af skuffen 30-60 minutter før, de skal bruges, så aromaen og smagen kan udfolde sig ved stuetemperatur.
- Følgende fødevarer er følsomme over for lave temperaturer og dermed ikke velegnet til at blive opbevaret i **Fresh+**-skuffen: ananas, avocado, bananer, oliven, kartofler, auberginer, agurker, bønner, peberfrugter, meloner og vandmeloner, græskar, squash osv.



- Udtrækning af skuffen:
 1. Træk skuffen ud langs skinnerne, til den når døren.
 2. Løft klappen, og hold den oppe.
 3. Løft langsomt skuffen opad, og træk den ud.



Afrimning af apparatet

Automatisk afrimning af køleskabet

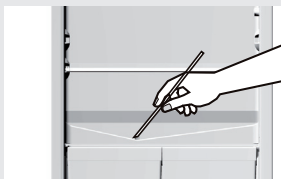
Det er normalt ikke nødvendigt at afrime køleskabet, da islag, der fæstner sig på den indvendige bageste væg, afrimes automatisk. Der dannes rim indvendigt på bagvæggen, når kompressoren kører. Når kompressoren stopper, bliver rimen til vand, som gennem afrimningsrenden løber ned i fordampningsbakken, hvorfra det fordamper. Hvis der opstår megen isdannelse (3-5 mm) på den indvendige bageste væg, skal De slukke for køleskabet og lade isen tø.

Rengøring af apparatet

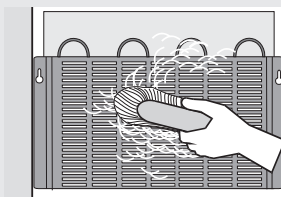
Sluk for apparatet (se det afsnit, som er relevant for Deres model), og træk stikket ud af stikkontakten.

Det er vigtigt at fjerne alle rester af rengøringsmidler.

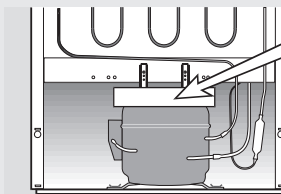
- Rengør apparatets **udvendige side** med vand og et mildt rengøringsmiddel.
- Brug ikke slibende eller skrappe rengøringsmidler (f.eks. rensedmidler til rustfrit stål) til rengøring af plastoverflader eller coatede overflader, da de så kan tage skade.
- Rengør coatede overflader og/eller aluminiumoverflader med en blød klud og et alkoholbaseret rengøringsmiddel (f.eks. et vinduespudsemiddel).
- Rengør apparatets **indvendige side** med lunkent vand og et mildt rengøringsmiddel tilsat lidt eddike.
- Beholdere, hylde og skuffer med metallignende pyntelister tåler ikke opvaskemaskine! De må kun rengøres med vand tilsat et mildt rengøringsmiddel og en blød klud. Undlad at skrubbe dem!



- Kølefladen på den indvendige bageste væg afrimes automatisk. Afrimningsrenden og udløbshullet, som vandet udledes gennem, må ikke blokeres (f.eks. af madrester eller lignende). Kontrollér dem regelmæssigt, og rens om nødvendigt. Brug et sugerør til at rense udløbshullet.

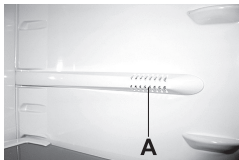
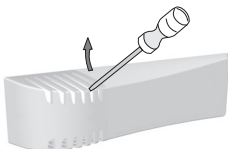


- **Kondensatoren** bag på apparatet skal være ren og støvfri. Rengør den jævnligt med en børste, som ikke ridser, eller med en støvsuger.



- Rens også **fordampningsbakken** over kompressoren. Hvis De tager fordampningsbakken af for at rense den, skal den sættes korrekt på plads, så den er vandret!
- Tænd apparatet igen efter endt rengøring, og læg fødevarerne på plads.

Fejlaflhjaelpning

Fejl:	Årsag/afhjaelpning
Apparatet er sluttet til, men fungerer ikke:	• Kontrollér, at apparatet og stikkontakten er tændt, og at der er strøm i stikkontakten.
Kølesystemet kører uafbrudt: 	• Den omgivende temperatur er for høj. • Døren åbnes for tit eller for længe ad gangen. • Døren er ikke lukket korrekt (der er kommet noget i klemme mellem dørpakningen og apparatet, eller døren hænger. Kontrollér pakningen og døren. • Der er lagt en stor mængde ferske fødevarer i køleskabet på én gang. • Der ligger ferske fødevarer på temperaturløseren (A). Flyt fødevarerne, så luften kan cirkulere frit omkring føleren (kun visse modeller). • Kontrollér, at der er tilstrækkelig luftcirkulation til at køle kompressoren, og rens kondensatoren.
Megen isdannelse på bagvæggen indvendigt i fryseskabet:	• Døren åbnes for tit eller for længe ad gangen. • Der er sat varme fødevarer ind i fryseren. • Nogle fødevarer rører bagpanelet i køleskabet. • Fejl på dørpakningen. • Rens eller udskift pakningen, hvis den er beskidt eller beskadiget.
Der drypper vand fra apparatet:	• Udløbshullet er tilstoppet. Afløbsvandet løber ud over afrymningsrenden. • Rens det tilstoppede udløbshul med et plastsugerør. Hvis du har en model med Zero+ skuffen, kontakt service. • Afrim større islag manuelt (se afsnittet Afrimning).
Indikatoren D blinker:	• Døren åbnes for tit eller for længe ad gangen. • Døren er ikke lukket korrekt (dørpakningen er blokeret af snavs el. lign., døren er skæv, eller dørpakningen er beskadiget). • Strømmen har været afbrudt i længere tid. • Der er ilagt for mange ferske fødevarer på én gang.
Udskiftning af pære: 	• Afbryd altid apparatet fra lysnettet (træk stikket ud af stikkontakten), før De udskifter pæren. • Sæt skruetrækkeren i hullet på dækslet, vip det, og fjern dækslet. • Udskift pæren med en tilsvarende (E14, samme spænding og effekt som den oprindelige), og sæt dækslet på igen. • Glem ikke: bortskaf den brugte pære miljømæssigt forsvarligt. • Pæren er en forbrugsvare og er ikke omfattet af garantien!
Indikatoren B blinker:	• Hvis indikatoren B blinker, skal du tilkalde en servicetekniker.
Visning af fejlkode på displayet (kun visse modeller):	• Tilkald en servicetekniker, hvis "E" vises på displayet.

Hvis problemet ikke afhjælpes, skal du kontakte et servicecenter. Oplys modelnummer, type og serienummer, som fremgår af mærkaten i apparatet.

Køle-/fryseskabe køles af et kompressordrevet kølesystem, som på nogle modeller suppleres af en ventilator. Der kan derfor forekomme støj, når apparaterne er i drift. Støjniveauet afhænger af apparatets placering, brug og alder.

- **Når apparatet tændes**, kan støjen fra kompressoren (kølemidlets passage i rørene) være højere end ellers. Dette betyder ikke, at der er noget galt med apparatet, og det har heller ikke betydning for apparatets driftslevetid. Støjen reduceres gradvist og bliver på et tidspunkt uhørlig.
- I nogle tilfælde kan der forekomme **unormal støj** fra apparatet, eller **mere støj** end normalt. Denne støj skyldes ofte mangelfuld placering af apparatet:
 - Apparatet skal placeres på et plant og fast underlag.
 - Apparatet må ikke røre væggen eller køkkenelementerne ved siden af det.
 - Kontrollér, at tilbehøret indvendigt i apparat er monteret korrekt. Kontrollér også, at flasker, dåser og andre beholdere ikke rører ved hinanden, så de kan rasle.

VI FORBEHOLDER OS RET TIL AT ÆNDRE
SPECIFIKATIONERNE, UDEN AT DETTE FÅR BETYDNING
FOR BETJENINGEN AF ENHEDEN.

Kiitämme laitteen hankinnasta ja onnittelemme erinomaisesta valinnasta.
Toivomme laitteen palvelevan tarkoitustaan menestyksekkäästi vuosikausia.

Jääkaappi (jäljempänä: laite) on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa tuoreiden elintarvikkeiden säilyttämiseen yli 0 °C:n lämpötiloissa.

Ennen käyttöä.....	21
Muutamia vihjeitä, kuinka virtaa säästetään jääkaappi-pakastinyhdistelmässä	22
Laitteen kuvaus	23
Asennus ja liitännät.....	24
Lisäjäähdytys.....	25
Jääkaapin sisäosan varustelu	29
Ruoan säilytys jääkaapissa	31
Elintarvikkeiden säilytys Nolla+ -lokerossa.....	32
Elintarvikkeiden säilytys Tuoreet+ -lokerossa.....	34
Laitteen sulatus	35
Laitteen puhdistus.....	36
Vianetsintäopas	37
Melutaso	38

Ennen käyttöä

- Laite on valmistettu kaikkien asiaanliittyvien turvallisuusstandardien mukaisesti; on kuitenkin suositeltavaa, että henkilöt, joiden fyysiset tai henkiset kyvyt tai liikkumiskyky on alentunut, tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai tietämystä, eivät käytä laitetta ilman asiaankuuluvaa valvontaa. Sama suositus koskee alaikäisten käyttöä.
- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä. Ne kuvailevat laitteen ja ohjaavat sen oikeaan ja turvalliseen käyttöön. Ohjeet on kirjoitettu eri laitetyppeille ja -malleille, joten ohjeissa saatetaan kuvata joitakin toimintoja ja komponentteja, joita sinun laitteessasi ei ole.
- Poista kuljetuksen aikana käytetty pakkausmuovi laitteen ympäriltä.
- Pakkauksiin on käytetty ympäristöystävällisiä materiaaleja, jotka voidaan kierrättää, hyödyntää tai hävittää ilman vaaraa ympäristölle.
- Ovien kulmiin (vapaasti sijoitettavissa laitteissa) tai laitteiden ulkoseiniin (upotettavissa laitteissa) on asennettu suojakappaleet. Ne tulee poistaa ja niiden tilalle vaihtaa mukana toimitetut suojakappaleiden tulpat.
- Jätä laite seisomaan pystyasentoon noin kahdeksi tunniksi ennen laitteen kytkemistä verkkovirtaan. Tämä pienentää kuljetuksesta ja käsittelystä aiheutuvien vaurioiden todennäköisyyttä jäähdytysjärjestelmässä.
- Laite pitää liittää verkkovirtaan voimassa olevien määräysten ja paikallisten sääntöjen mukaisesti.
- Laitetta ei saa käyttää ulkoilmassa eikä altistaa sään vaihteluille.
- Irrota laite aina virranlähteestä (vedä pistoke irti pistorasiasta) ennen puhdistusta tai lampun vaihtoa.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, johto pitää vaihdattaa huollossa tai pätevällä mekaanikolla vaarojen välttämiseksi.
- Jos laitetta ei käydetä pitkään aikaan, laite pitää kytkeä ensin pois päältä PÄÄLLE/POIS PÄÄLTÄ -painikkeesta ja irrottaa verkkovirrasta. Tyhjennä kaappi, puhdista sisäosat ja jätä ovi raolleen.
- Vie käytöstä poistettu laite sellaiseen jätekeskukseen, joka ottaa vastaan kylmäkoneita; näin suojellaan ympäristöä.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Itsesulkeutuva sarana vetää oven kiinni juuri ennen sulkeutumista, jottei ovi jäisi raolleen. Sarana myös rajoittaa oven aukeamiskulmaa ja estää viereisiä kalusteita vaurioitumasta.
- Laitteen sisällä on tyyppikilpi, jossa on laitteen perustiedot. Jos tarralevy ei ole omalla kielelläsi, vaihda sen tilalle mukana lähetetty tarralevy.
- **Varoitus:** Laitteessa tai yhdysrakenteisissa osissa olevat ilmanvaihtaukut tulee pitää puhtaina ja avonaisina.
- **Varoitus:** Kun sulatat jääkappia, älä käytä mekaanisia apuvälineitä, elleivät ne ole valmistajan nimenomaisesti suosittelemia.
- **Varoitus:** Vältä vaurioittamasta jääkaapin takaosassa sijaitsevia eriste- ja jäähdytysputkia laitteen asennuksen, puhdistuksen tai hävityksen yhteydessä.
- **Varoitus:** Älä käytä sähkölaitteita laitteen sisällä, elleivät ne ole valmistajan nimenomaisesti suosittelemia.



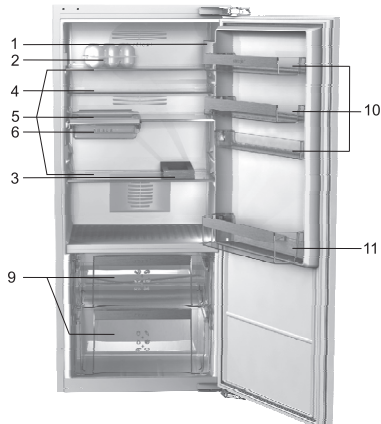
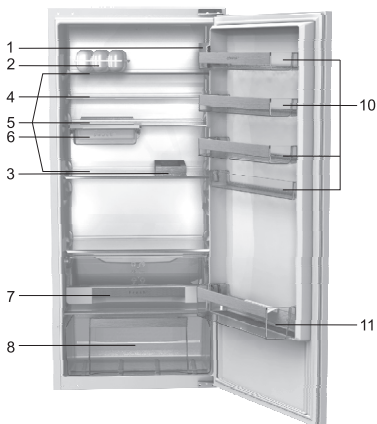
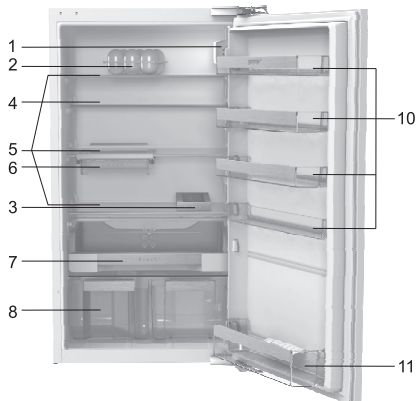
Symboli, joka on merkitty tuotteeseen tai sen pakkaukseen, osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä talousjätteenä. Tuote on sen sijaan luovutettava sopivaan sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan keräyspisteeseen. Tämän tuotteen asianmukaisen hävittämisen varmistamisella autetaan estämään sen mahdolliset ympäristöön ja terveyteen kohdistuvat haittavaikutukset, joita voi aiheutua muussa tapauksessa tämän tuotteen epäasianmukaisesta jätekäsittelystä. Tarkempia tietoja tämän tuotteen kierrättämisestä saa paikallisesta kunnantoinmistosta, talousjätehuoltopalvelusta tai liikkeestä, josta tuote on ostettu.

Muutamia vihjeitä, kuinka virtaa säästetään jääkaappi-pakastinyhdistelmässä

- Noudata asennusohjeita.
- Älä avaa laitetta useammin kuin tarvitaan.
- Tarkasta aika ajoon, pääseekö ilma kulkemaan vapaasti laitteen takana.
- Laitteen takaseinään asennettu jäähdytinsikkö tulee pitää puhtaana koko ajan (katso kappaletta "Laitteen puhdistus").
- Jos tiiviste on vaurioitunut tai irrallaan, vaihda se mahdollisimman pian.
- Säilytä ruoka-aineita suljetuissa rasioissa tai muussa asianmukaisessa pakkausmateriaalissa.
- Anna ruoan jäähtyä huoneen lämpötilaan ennen sen viemistä jääkaappiin.
- Sulata jäädytetty ruoka-aine jääkaappiosastossa.
- Poista jääkaapin laatikot ja ovi ohjeissa kuvatulla tavalla saadaksesi koko jääkaapin kapasiteetin käyttöön.
- Sulata perinteellinen jääkaappi silloin, kun noin 3-5 millimetriä paksu jääkerros on tullut jääkaappiosaston pintoihin.
- Varmista, että hyllyt on jakaantuneena tasaisesti ja että ruoka-aine on järjestetty siten, että vapaa ilmankierto mahdollistuu (huomioi suositeltava ruoka-aineen järjestäminen ohjeissa kuvatulla tavalla).
- Älä tuki tuuletinaukkoja tuulettimella varustetuissa laitteissa.

Laitteen kuvaus

Laitteen sisäosan varustelu voi muuttua laitteen mallista riippuen.



Jääkaappi

- 1 Ohjausyksikkö
- 2 Taitettava munatarjotin (suljettuna 6:lle, avoimena 12:lle munalle)
- 3 Pulloteline
- 4 Ulosvedettävä lasihylly – lyhyt
- 5 Ulosvedettävä lasihylly (korkeus säädettävissä)

6 Välipala+ ulosvedettävä lokero

- 7 Tuoreet+ -lokero
- 8 Hedelmä- ja vihanneslokerot
- 9 Nolla+ -lokero
- 10 Jääkaappin oven lokero (syvä, matala)
- 11 Pullohylly pidikkeen kanssa

Asennus ja liitännät

Sijainnin valinta

- Sijoita laite kuivaan ja hyvin ilmastoituun huoneeseen. Laite toimii parhaiten alla olevan taulukon mukaisissa lämpötiloissa. Laitteen luokka ilmoitetaan tyyppikilvessä

Ilmastoluokka	Ympäristön lämpötila
SN (viileä)	+ 10°C - + 32°C
N (normaali)	+ 16°C - + 32°C
ST (subtrooppinen)	+ 16°C - + 38°C
T (trooppinen)	+ 16°C - + 43°C

Laitteen siirtäminen

Laitteen siirtämiseen tarvitaan kaksi henkilöä, jotta vältetään tapaturmit ja laitevaurioilta.

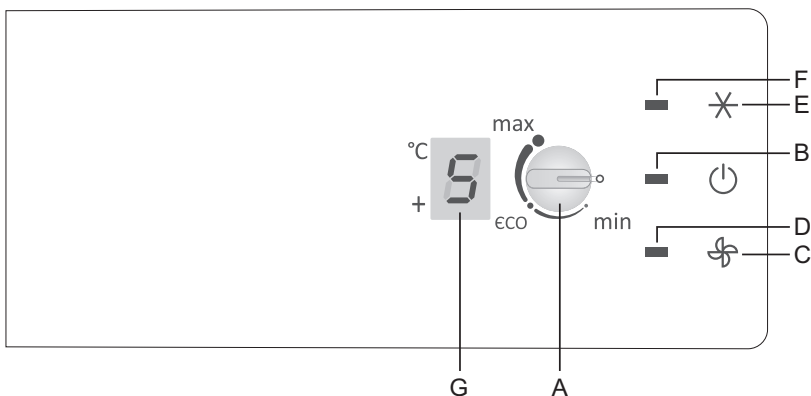
- Sijoita laite tukevasti vankalle ja tasaiselle alustalle.
- Älä sijoita laitetta suoraan auringonvaloon tai lämmönlähteen lähelle. Jos tämä ei ole mahdollista, aseta laitteen ja lähellä olevan lämmönlähteen väliin eristelevy.
- Jätä tarpeeksi tilaa lauhduttimen jäähdytystä varten (etäisyyden seinästä tai aukon tulee olla 200 cm²). Laitteen yläpuolelle täytyy jättää vähintään 5 cm tyhjää tilaa. Huolehdi siitä, että laitteen virtapistokkeeseen pääsee käsiksi asennuksen jälkeen!

Kytkeminen virtalähteeseen

- Kytke laite verkkovirtaan virtajohdolla. Pistorasian pitää olla maadoitettu. Vaadittu nimellisjännite ja taajuus on ilmoitettu laitteen tyyppikilvessä tai vastaavassa tarrassa.
- Sähköliitännät ja maadoitus pitää tehdä voimassa olevien määräysten ja paikallisten sääntöjen mukaisesti.

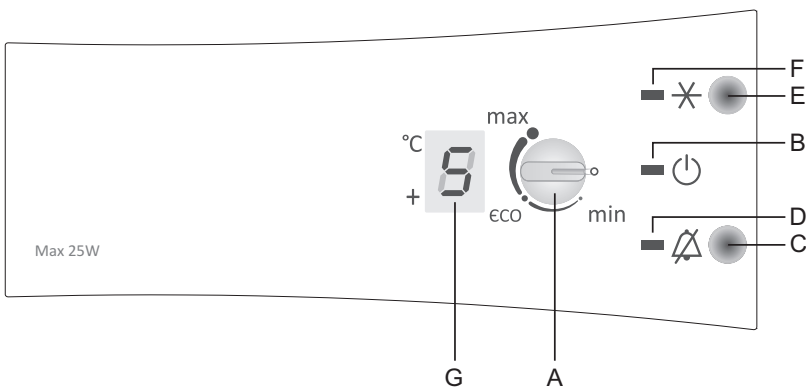
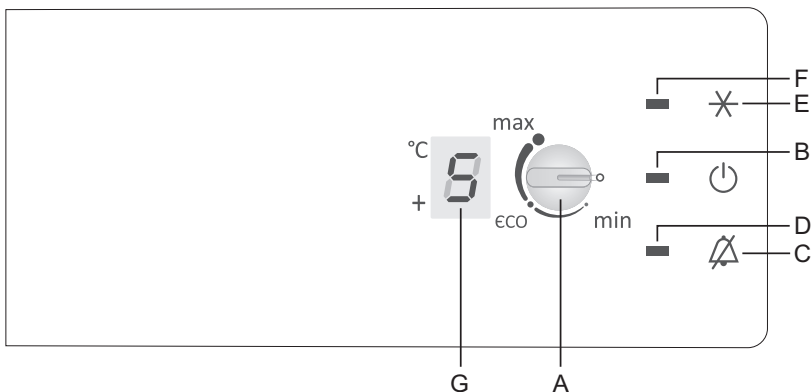
Laite sietää pieniä tilapäisiä jännitteenvaihteluja seuraavissa rajoissa: -6% - +6%.

OHJAUSYKSIKKÖ I



- A** Lämpötilan asettaminen ja päälle/pois -nuppi
- B** Merkkivalo: päällä, kun laite on toiminnassa
- C** Tehotuuletin-painike
- D** Merkkivalo: päällä, kun tehotuuletin on aktivoitu
- E** Lisäjäähdytys (tehojääkaappi) -painike
- F** Merkkivalo: päällä kun Lisäjäähdytys (tehojääkaappi) on aktivoitu
- G** Jääkaapin digitaalinen lämpötilanäyttö ilmaisee laitteessa olevan varsinaisen lämpötilan välillä +1°C - +9°C (**Nolla+** laatikolla varustetut laitteet +3°C - +8°C)

OHJAUSYKSIKKÖ II



A Lämpötilan asettaminen ja päälle/pois -nuppi

B Merkkivalo: päällä, kun laite on toiminnassa

C Äänihälytyksen kuittauspainike

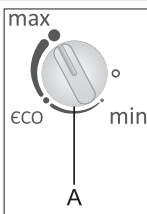
D Merkkivalo: Vilkkuu, kun korkean lämpötilan hälytys on aktivoitu

E Lisäjäähdytys (tehojääkaappi) -painike

F Merkkivalo: päällä kun Lisäjäähdytys (tehojääkaappi) on aktivoitu

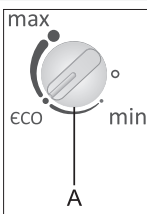
G Jääkaapin digitaalinen lämpötilanäyttö ilmaisee laitteessa olevan varsinaisen lämpötilan välillä +1°C - +9°C

Laitteen kytkeminen päälle/pois

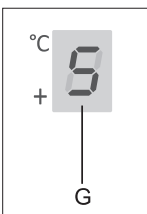


Kytke laite päälle kiertämällä **A**-nuppia max.-asentoa kohti.
Kytkeäksesi laitteen pois päältä kohdista nupissa oleva syvennys
○ -merkkiin (laitteen virta on edelleen päällä - laitteessa on edelleen sähkövirta).

Jääkaapin lämpötilan asettaminen



- Aseta haluamasi jääkaapin lämpötila **A**-nupilla. Lämpötila voidaan asettaa välille **min.** - **max.**
- Termostaattinupin suositeltu asetus on **eco**-asento.
- Jos kotisi lämpötila on normaalia korkeampi, suosittelemme tehotuulettimen aktivoimista painamalla **C**-painiketta (**OHJAUSYKSIKKÖ I**).



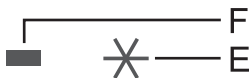
- Sillä aikaa, kun asetuksia muutetaan, näyttö vilkkuu ja äänimerkki ilmaisee jokaisen asetetussa lämpötilassa tapahtuvan muutoksen. Kun vilkkuminen loppuu, viimeisin asetus tallennetaan muistiin.
- Kun laite laitetaan päälle, näyttö **G** vilkkuu muutaman sekunnin – näyttääkseen asetetun arvon. Sen jälkeen näkyy varsinainen tai maksimiarvo. Jälkimmäisessä tapauksessa se näkyy, kunnes jääkaapin lämpötila laskee tämän arvon alle.

Tehotuulettimen aktivoiminen



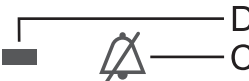
- Paina **C**-painiketta aktivoidaksesi tehotuulettimen (merkkivalo **D** syttyy - **OHJAUSYKSIKKÖ I**). Käytä tätä toimintoa vähentämään höyryn tiivistymistä (kaste) sisäseinille tai pienentämään laitteen tiettyjen osien välisiä lämpötilaeroja, tai silloin kun ympäristön lämpötila on korkeampi.
Tuuletin toimii vain, kun jääkaapin ovi on kiinni.

Lisäjäähdytys



Avoimen jääkaapin oven hälytys

Hälytys liian korkeasta lämpötilasta jääkaapissa



- Käytä tätä asetusta sen jälkeen, kun olet kytkenyt laitteen päälle ensimmäistä kertaa, ennen puhdistusta ja laittaessasi sisään suuren määrän elintarvikkeita. Paina **E**-painiketta (merkkivalo **F** syttyy). Asetus kytkeytyy automaattisesti pois päältä kuuden tunnin kuluttua.

Jos jääkaapin ovi on auki yli minuutin ajan, äänihälytys aktivoidaan. Hälytys loppuu, kun ovi suljetaan.

Jos lämpötila on liian korkea, hälytysääni aktivoituu (toistuva äänimerkki) ja merkkivalo **D** vilkkuu (**OHJAUSYKSIKKÖ II**).

- Lopeta hälytys painamalla **C**-painiketta. Merkkivalo **D** sammuu automaattisesti heti kun lämpötila laskee tasolle, jossa ei ole elintarvikkeiden pilaantumiseriskä.
- Jos lämpötila ei ole laskenut riittävästi 24 tunnin kuluessa hälytyksen lopettamisesta, hälytysääni aktivoituu uudelleen. Merkkivalo **D** sammuu automaattisesti heti kun lämpötila laskee tasolle, jossa ei ole elintarvikkeiden pilaantumiseriskä.
- Kun laite kytetään päälle ensimmäisen kerran, lämpötilahälytyksen toiminnassa on 24 tunnin viive, koska laite ei ole vielä saavuttanut sopivaa lämpötilaa. Siten estetään tarpeettomat hälytykset.

Jääkaapin sisäosan varustelu

Hylly



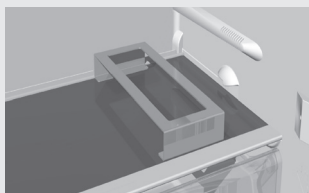
(Varustelu riippuu mallista)

- Hyllyjä voidaan säätää haluamallasi tavalla käyttämällä jääkaapin sisällä olevia kiskoja.
- Jokainen hylly on varustettu takaosassa olevalla lukituslaitteella, joka estää sen tahattoman ulos vetämisen. Jos haluat vetää hyllyn ulos (siirtääksesi sen toiseen asentoon tai puhdistusta varten), toimi seuraavasti:
 1. nosta hyllyn takapäätä;
 2. vedä hylly ulos sivuilla olevia kiskoja pitkin ovelle asti;
 3. käännä hyllyä ylöspäin tai alaspäin valaisimen asennosta riippuen.

Vaihtaaksesi hyllyn suorita toimenpide päinvastaisessa järjestyksessä.

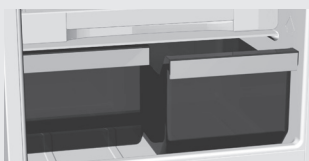
Säilytä herkästi pilaantuvia elintarvikkeita hyllyn takaosassa, missä lämpötila on alhaisempi.

Pulloteline



- Pulloteline voidaan asettaa mille tahansa hyllylle jääkaapissa. Varmista telineettä asentaessasi, että pullot eivät estä ovea sulkeutumasta. Telineettä voidaan käyttää myös muualla, esim. käteväenä paikkana huoneenlämmössä säilytettävälle pullotetuille juomille.

Lokero



- Jääkaapin alaosassa, lasihyllyn alla oleva lokero on tarkoitettu hedelmien ja vihannesten säilyttämiseen. Se tarjoaa kosteutta ja estää ruoan kuivumisen.

Jääkaapin oven sisäpuoli

Tuuletin

- Jääkaapin oveen on asennettu osastoja (hyllyjä tai lokeroita), jotka on tarkoitettu juuston, voin, munien, jugurtin ja muiden pienten pakkausten, tuubien, purkkien jne. säilytykseen. Ovessa alimpana on pullohylly.

Välipala+ ulosvedettävä lokero välipaloille



- Tuuletin sijaitsee jääkaappiosaston sisäkaton alla tai takaseinän takana (tai se on piilotettu pakastinyksikköön) lämpötilan tasaisemman jakamisen mahdollistamiseksi sekä säilytysalueella tapahtuvan höyryn tiivistymisen vähentämiseksi.
- Tämä erityisellä sulkumekanismeilla varustettu lokero on ihanteellinen sellaisten elintarvikkeiden kuin juuston, salamin, leivänpäälysteiden, pasteijoiden, voileipien, voin, ja muiden välipalojen säilytykseen. Tässä säiliössä ruoka ei kuivu; lisäksi lokero voidaan poistaa jääkaapista, ja sitä voidaan käyttää sen sisällä säilytettyjen elintarvikkeiden tarjoiluun. Se on asennettu lasihyllyn alle liukukiskoon, jonka avulla sitä voidaan siirtää vasemmalle tai oikealle tarpeen mukaan alapuolella jäljellä olevan tilan hyödyntämiseksi parhaalla tavalla.

Suosittelu elintarvikkeiden sijoittelu laitteessa

Jääkaapin osastot:

- **yläosa:** säilykepurkit, leipä, viini, leivonnaiset jne.
- **keskiosa:** maitotuotteet, valmisateriat, jälkiruoat, virvoitusjuomat, olut, kypsennetty ruoka jne.
- **alaosa:** liha, lihatuotteet, herkut;
- **vihanneslokero:** tuoreet hedelmät, vihannekset, salaattit jne. Laitteessa, jossa ei ole Nolla+ -laatikkoa, myös juurekset, perunat, sipulit, valkosipuli, tomaatit, trooppiset hedelmät, hapankaali, nauriit jne.
- **Nolla+ -lokero:** tuore liha, lihatuotteet, kala, äyriäiset, maitotuotteet, salaattit, hedelmät, vihannekset, majoneesi, kastikkeet jne.

Jääkaappiosan oven osastot:

- **oven ylempi/keskimmäinen hylly:** munat, voi, juusto;
- **oven alempi hylly:** juomat, tölkit, pullot jne.

Ruoan säilytys jääkaapissa

Tärkeitä varotoimia ja vinkkejä

- Säilytettävän ruoan laatuun vaikuttavat suuresti laitteen oikea käyttö, asianmukaisesti pakattu ruoka, oikea lämpötila ja asianmukainen hygienia.
- Noudata aina pakkaukseen merkittyä parasta ennen -päivämäärää.
- Jääkaapissa säilytettävä ruoka pitää aina pakata asianmukaisesti, jottei ruoasta tartu hajuja muihin elintarvikkeisiin tai jottei ruokaan imeydy kosteutta tai hajuja.
- Älä koskaan säilytä tulenarkoja, haihtuvia tai räjähtäviä aineita.
- Juomat, joiden alkoholipitoisuus on korkea, tulee säilyttää tiiviisti suljetuissa pulloissa pystyasennossa.
- Eräät orgaaniset liuokset, kuten sitruunan ja appelsiinin kuorten haihtuvat öljyt, voien happo jne. saattavat aiheuttaa vaurioita joutuessaan kosketuksiin muovipintojen tai tiivisteiden kanssa pidemmiksi ajoiksi, sillä ne saattavat nopeuttaa muovipintojen vanhenemista.
- Epämiellyttävä haju jääkaapin sisällä on merkki siitä, että jokin on vialla elintarvikkeissa tai jääkaappi kaipaa puhdistusta (katso lukua Puhdistus).
- Jos aiot olla pidempään pois kotoa, muista poistaa nopeasti pilaantuvat elintarvikkeet laitteesta ennen lähtöä.

Säilytysajat

Tuoreiden ruokien suositellut säilytysajat jääkaapissa

Ruoka	Säilytysaika
kananmunat, marinadit, savustettu liha	enintään 10 päivää
juusto	enintään 10 päivää
porkkanat jne	enintään 8 päivää
voi	enintään 7 päivää
kakut, hedelmät, valmisateriat, raa'at lihanpalat	enintään 2 päivää
kala, raaka jauheliha, äyriäiset	enintään 1 päivä

Elintarvikkeiden säilytys Nolla+ -lokerossa



Nolla+ -lokerossa elintarvikkeet säilyvät tuoreina kolme kertaa kauemmin kuin perinteisessä jääkaapissa säilyttäen enemmän makua ja ravinteita. Se hidastaa pilaantumista ja massan häviämistä; tästä syystä hedelmät ja vihannekset säilyvät kauemmin tuoreina ja luonnollisina.

Säilytyslämpötila on noin 0 °C (esiasetettu). Jääkaapin lämpötilan muutoksien mukaan todellinen lämpötila voi olla välillä -2 °C - +3 °C. Jos huoneen lämpötila, johon laite on asennettu, on alle 16 °C, suosittelemme jääkaapin lokeron lämpötila-asetukseksi 4 °C tai vähemmän. Parhaimman suorituskyvyn takaamiseksi lokeron tulee olla täysin suljettu.

- Tarkasta aina ostohetkellä ruoan tuoreus - ruoan laatu ja säilyvyys riippuu tuoreudesta.
- Säilytä ruoka tiiviissä tai tarkoitukseen sopivissa astioissa välttyäksesi hajuilta tai kosteudelta.
- Ota ruoka pois laatikosta 30-60 minuuttia ennen käyttöä, jotta ympäröivä lämpötila saa ruoan tuoksun ja maun parhaimmilleen.
- Älä säilytä **Nolla+** -lokerossa sellaisia ruokia, jotka eivät kestä alhaisia lämpötiloja: ananasta, avokadoa, banaaneja, oliiveja, perunoita, munakoisoa, kurkkua, papuja, paprikaa, meloneja, vesimeloneja, kurpitsoja,...

**Keskimääräinen
säilytysaika Nolla+
laatikossa**

Ruoka	Aika
makkarat, leikkeleet, naudanliha, sianliha, riistaliha, raaka liha	enintään 7 päivää
linnunliha	enintään 5 päivää
kala	enintään 4 päivää
äyriäiset	enintään 3 päivää
Vihannekset:	
kaali, valkosipuli, porkkanat	enintään 180 päivää
selleri, yrtit	enintään 30 päivää
salaatti, kukkakaali, sikuri, raparperi	enintään 21 päivää
parsakaali, parsat, savojjinkaali, kiinankaali, kyssäkaali, retiisi	enintään 14 päivää
sipuli, sienet, pinaatti, herneet	enintään 7 päivää
Hedelmät:	
omenat	enintään 180 päivää
päärynät, kiivihedelmät	enintään 120 päivää
viinirypäleet, kvitteni	enintään 90 päivää
persikat	enintään 30 päivää
mustaherukka, karviaiset, luumut	enintään 21 päivää
aprikoosit, mustikat, kirsikat	enintään 14 päivää
vadelmat, mansikat	enintään 3-5 päivää
Muut:	
maito	enintään 7 päivää
voi	enintään 30 päivää
juusto	enintään 30 päivää

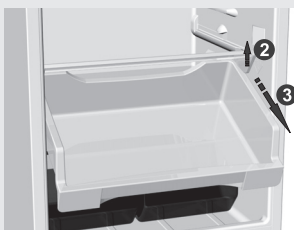
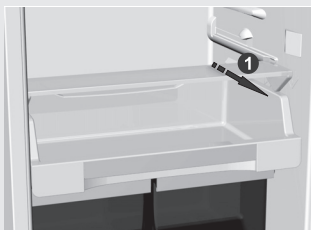
* riippuu ruoan laadusta ja tuoreudesta

Elintarvikkeiden säilytys Tuoreet+ -lokerossa

Tuoreet+ -lokerossa elintarvikkeet säilyvät tuoreina kauemmin kuin perinteisessä jääkaapissa säilyttäen enemmän makua ja ravinteita. Se hidastaa pilaantumista ja massan häviämistä; tästä syystä hedelmät ja vihannekset säilyvät kauemmin tuoreina ja luonnollisina.

Parhaimman suorituskyvyn takaamiseksi lokeron tulee olla täysin suljettu.

- Varmista elintarvikkeita ostaessasi, että ne ovat tuoreita, sillä tämä määrää elintarvikkeiden laadun ja sen, kuinka kauan ne säilyvät jääkaapissa.
- Säilytä ruoka tiiviissä tai tarkoitukseen sopivissa astioissa välttyäksesi hajuilta tai kosteudelta.
- Ota elintarvikkeet lokeroista 30-60 minuuttia ennen käyttöä mahdollistaaksesi aromin ja maun kehittymisen huoneenlämmössä.
- Elintarvikkeisiin, jotka ovat herkkiä alhaisille lämpötiloille ja jotka eivät sovellu **Tuoreet+** -lokerossa säilytykseen, kuuluvat seuraavat: ananas, avokado, banaanit, oliivit, perunat, munakoiso, kurkut, pavut, paprikat, melonit, vesimelonit, kurpitsat jne.



- Lokeron vetäminen ulos:
 1. vedä lokero ulos sivuilla olevia kiskoja pitkin ovelle asti;
 2. nosta läppä ja pidä sitä;
 3. käännä lokeroa hitaasti ylöspäin ja vedä se ulos.

Jääkaapin automaattinen sulatus

Jääkaappia ei tarvitse sulattaa erikseen, koska takaseinään muodostuva jää sulaa ja poistuu automaattisesti. Laitteen takaseinään (sisäpuolelle) muodostuu jäätä kompressorin toimiessa, ja kun kompressori pysähtyy, jää sulaa, ja tippuva vesi poistuu takaseinässä olevan aukon kautta kompressorin yläpuolella sijaitsevaan keräysastiaan, josta se haihtuu. Jos laitteet takaseinään muodostuu paksuhko jääkerros (3-5 mm), kytke laite pois päältä ja sulata manuaalisesti.

Perinteisen pakastimen sulatus

- Puhdista pakastin, kun siihen on kertynyt 3-5 mm paksu jääkerros.
- Kytke pikapakastustoiminto päälle (katso laitteen mallia vastaava kappale ohjaimista – pikapakastus) 24 tuntia ennen sulatusta, jotta pakasteet ovat mahdollisimman kylmiä. Tämän ajan kuluttua ota ruoat pois pakastimesta ja huolehdi siitä, että ne eivät pääse sulamaan.
- Kytke laite pois päältä (katso luku virtakytkimestä) ja vedä pistoke irti pistorasiasta.
- Kerää sulamisvesi imukykyiseen kankaaseen, jonka vaihdat säännöllisesti.
- Älä koskaan sulata pakastinta millään sähkölaitteella (hiustenkuivaajalla jne.)- **HENGENVAARA!**
- Vältä sulatussuihkeiden käyttöä, sillä ne voivat vaurioittaa muoviosia ja olla terveydellä vaarallisia.
- Puhdista laitteen sisäosa ja pyyhi kuivaksi (katso lukua Puhdistus).
- Kytke laite päälle, ennen kuin laitat pakasteet takaisin pakastimeen.

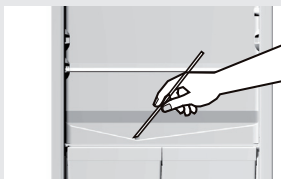
Laitteen puhdistus

Irrota laite aina verkkovirrasta ennen kaikkia puhdistustoimia

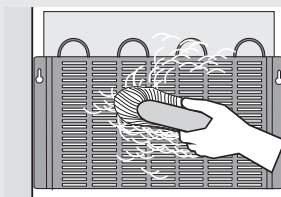
(katso virtakytkintä käsittelevä luku), ja vedä pistoke irti pistorasiasta).

Muista pyyhkiä kaikki pinnat niin, ettei niihin jää pesuainetta.

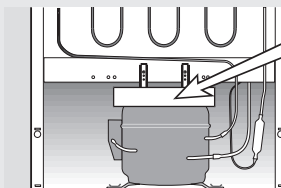
- Puhdista laitteen **ulkopinnat** vedellä ja nestemäisellä pesuaineella.
- Älä käytä hankaavia tai syövyttäviä puhdistusaineita (esim. teräksen puhdistusaine) muoviosien ja pinnoitettujen pintojen puhdistamiseen, sillä se voi vaurioittaa pintoja.
- Puhdista **pinnoitetut ja/tai alumiinipinnat** pehmeällä kankaalla ja alkoholipohjaisella puhdistusaineella (esim. ikkunanpesuaineella).
- Pese laitteen **sisäosat** kädenlämpöisellä vedellä, johon on lisätty nestemäistä pesuainetta ja tilkka etikkaa.
- Lokerot, hyllyt ja vetolaatikat, joissa on koristemuotoilu (jotka näyttävät metallisilta), eivät sovi pestäviksi astianpesukoneessa! Ne voidaan puhdistaa vain veteen liotetulla nestemäisellä pesuaineella ja pehmeällä kankaalla. Älä hankaa niitä!



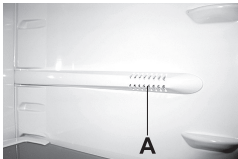
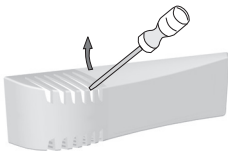
- Takaseinän jäähdytyspinta sulatetaan ajoittain. Tyhjennysura ja vedenpoistoaukko on pidettävä avoimina (poista ruoantähteet). Tarkista nämä säännöllisesti ja puhdista tarpeen mukaan esim. muovipillillä.



- Takaseinään (ulkopuolelle) asennettu lauhdutinyksikkö tulee aina pitää puhtaana, vapaana pölystä ja vastaavista kerrostumista. Puhdista pöly ajoittain käyttäen pehmeää ei-metallista harjaa tai pölynimuria.



- Puhdista myös kompressorin yläpuolella sijaitseva **tippuvan veden allas**. Muista aina asettaa allas takaisin samaan asentoon ja varmista, että se on täysin vaakasuorassa.
- Kytke laite puhdistuksen jälkeen takaisin päälle ja laita elintarvikkeet sisään.

Vika:	Syy / korjaus
Laite ei toimi, vaikka se on kytketty verkkovirtaan:	Tarkista, onko pistorasiassa virtaa ja onko laite kytketty päälle.
Jäähdytysjärjestelmä on päällä jatkuvasti eikä sammua ajoittain: 	- Ympäristön lämpötila on liian korkea. - Ovi avataan liian usein tai on avoinna liian kauan. - Ovea ei ole suljettu kunnolla (tiivisteen väliin on jäänyt jokin esine, ovi roikkuu, tarkista tiivisteen tiiviyys jne.). - Liian suuri määrä ruokaa on laitettu sisään kerralla. - Jääkaappianturi (A) on ruoan ympäröimä. Siirrä ruoka kauemmaksi, jotta ilma pääsee kiertämään anturin ympärillä (ei kaikissa malleissa). - Tarkasta että ilman kiertäminen on riittävä kompressorin jäähdytystä varten ja puhdista lauhdutin.
Pakastimen takaseinään on muodostunut liian paksu jääkerros:	- Ovi avataan liian usein tai on avoinna liian kauan. - Pakastimeen on laitettu kuumaa ruokaa. - Jokin ruokatarvike tai astia koskettaa jääkaapin takaosan paneelia. - Oven eriste on huono. Puhdista tai vaihda likainen tai vaurioitunut tiiviste.
Laitteesta tippuu vettä:	- Poistoaukko on tukkiutunut ja poistovesi valuu keräyskourun yli. - Puhdista tukkiutunut aukko juomapillillä. Jos teillä on kylmälaite jossa on Nolla+ laatikko, ottakaa yhteyttä huoltoon. - Sulata paksu jääkerros manuaalisesti (katso lukua Sulatus)
Vilkkuva merkkivalo D :	- Ovi on avattu liian usein tai se on ollut liian pitkään auki. - Ovi ei ole kunnolla kiinni (mahdollisia epäpuhtauksia tiivisteessä, väärin suunnattu ovi, vahingoittunut tiiviste jne.). - Pitkittynyt sähkökatko. - Liikaa tuoreita elintarvikkeita laitettu kerralla sisään.
	- Ennen lampun vaihtoa uuteen irrota laite virtalähteestä (vedä pistoke pistorasiasta). - Työnnä ruuvimeisseli kannen uraan, nosta sitä ja poista kansi. - Vaihda lamppu uuteen samanlaiseen (E 14, jonka jännite on sama kuin alkuperäisen lampun jännite) ja laita kansi takaisin paikalleen. - Muista: vanha lamppu ei kuulu biojätteeseen. - Hehkulamput ovat kulutustarvikkeita, joten ne eivät kuulu takuun piiriin!
Vilkkuva merkkivalo B :	Jos merkkivalo B vilkkuu, ota yhteys huoltoon.
Virhekoodi näkyy näytössä (vain joissain malleissa):	Jos näytössä näkyy E, ota yhteys huoltoon.

Elleivät mitkään edellä mainitut syyt näytä sopivan ongelmaasi, ota yhteyttä lähimpään asiakaspalvelupisteeseen ja mainitse tyyppi, malli ja sarjanumero, jotka ovat perustiedoilla varustetussa tarrassa, joka on kiinnitetty laitteen sisäosaan.

Jääkaappi-pakastimen jäähdyttää kompressorilla (joissain malleissa myös tuulettimella) varustettu jäähdytysjärjestelmä, jonka toiminnasta saattaa aiheutua ääntä. Melutaso riippuu laitteen sijainnista, asianmukaisesta käytöstä ja laitteen iästä.

- **Heti laitteen käynnistämisen jälkeen** kompressorin (jäähdytysaineen virtauksen) käyntiääni saattaa olla voimakkaampaa. Laitteessa ei ole tällöin mitään vikaa, eikä tämä vaikuta mitenkään laitteen käyttöikään. Ääni vaimenee hiljalleen ja lopulta loppuu.
- Joskus laitteesta saattaa kuulua **epätavallisen voimakasta ääntä**, mikä on melko epätavallista. Ääni johtuu yleensä laitteen väärästä sijoituspaikasta:
 - Laite tulee sijoittaa vankalle alustalle vaakasuoraan.
 - Se ei saa koskettaa seinää tai vieressä olevia keittiökalusteita.
 - Tarkista ovatko laitteen sisällä olevat varusteet oikein paikoillaan; tarkista myös pullot, tölkin ja muut astiat, jotka saattavat koskettaa toisiaan ja kolista.

VALMISTAJA VARAA OIKEUDEN SELLAISIIN MUUTOKSIIN,
JOTKA EIVÄT VAIKUTA LAITTEEN TOIMINTAAN.

Gratulerer med valget av vårt kjøkkenutstyr. Det er et svært fornuftig valg. Vi er sikker på at det vil leve opp til alle dine forventninger i mange år.

Kjøleskapet (heretter kalt: apparatet) er beregnet på private husholdninger og skal brukes til å lagre ferske matvarer ved temperaturer over 0 °C.

Før du tar apparatet i bruk.....	40
Tips om hvordan du kan redusere	
strømforbruket til	41
kjøle-/fryseskapet	41
Beskrivelse av apparatet	42
Installasjon og koblinger	43
Betjeningspanel - apparat med elektronisk	
regulering.....	44
Innvendig tilbehør	48
Oppbevaring av mat i kjøleskapet	50
Oppbevaring av mat i Zero+-delen	51
Oppbevaring av mat i Fresh+-avdelingen	53
Avriming	53
Rengjøring.....	54
Feilsøking.....	55
Støynivå.....	56

Før du tar apparatet i bruk

- Kjøle-/fryseskapet er produsert i samsvar med alle gjeldende sikkerhetsstandarder. Vi anbefaler likevel at personer med svekkede fysiske, bevegelses- eller mentale evner eller personer med utilstrekkelig erfaring og kunnskap ikke bruker utstyret uten tilsyn. Den samme anbefalingen gjelder mindreårige barn som bruker utstyret.
- Les denne bruksanvisningen nøye før apparatet tilkobles. Den beskriver utstyret og gir instruksjoner for korrekt og sikker betjening. Bruksanvisningen gjelder flere ulike modeller av utstyret. Det vil derfor kunne forekomme funksjonsbeskrivelser som ikke passer til akkurat din modell.
- Beskyttelsesemballasjen skal fjernes under transport.
- Emballasjen inneholder miljøvennlige materialer som kan resirkuleres, gjenvinnes eller avhendes uten risiko for skade av miljøet.
- På dørens kanter (frittstående utstyr) eller kabinettet (innebygd utstyr) er det montert avstandsstykker. Disse fjernes og erstattes med proppene som følger med.
- Før apparatet tilkobles, skal det hvile stående i ca. 2 timer. Det reduserer muligheten for eventuelle feil i kjølesystemet som følge av transport og håndtering.
- Apparatet skal tilkobles korrekt til strømnettet i henhold til gjeldende regler og normer.
- Apparatet skal ikke brukes utendørs eller utsettes for nedbør.
- Trekk alltid ut støpselet av stikkontakten før rengjøring av skapet og før lyspæren skiftes.
- Hvis strømledningen går i stykker, skal den skiftes av et servicesenter eller autorisert elektriker for å unngå fare.
- Hvis kjøle-/fryseskapet ikke brukes over lengre tid, skal det slås av med av/på-knappen. Deretter skal strømforsyningen til skapet kobles fra. Tøm skapet, rengjør det innvendig og la døren stå åpen.
- Lever det brukte utstyret til autoriserte skraphandlere for å beskytte miljøet.
- La aldri barn leke med utstyret.
- Den selvlukkende dørhengselen trekker døren til kabinettet like før den lukkes og forhindrer derfor at døren blir stående åpen. Samtidig forhindrer den døren i å bli åpnet på vidt gap og dermed skade kjøkkenelementene i nærheten.
- Typeskiltet finnes inne i kjøle-/fryseskapet. Hvis klistremerkeskiltet ikke passer for ditt språk, erstatter du det med det som følger med.
- **Advarsel:** Luftehull på utstyret eller innebygd element skal alltid holdes rene. De må ikke stenges for.
- **Advarsel:** Ikke bruk mekanisk tilbehør ved tining av kjøleskapet, bortsett fra de som er anbefalt av produsenten.
- **Advarsel:** For å forhindre forurensning, pass på så ikke isolasjonen eller kjølerørene i bakveggen skades under installasjon, rengjøring og avhending av utstyret.
- **Advarsel:** Ikke bruk noen elektriske apparater inne i kjøle-/fryseskapet, bortsett fra de som er anbefalt av produsenten.



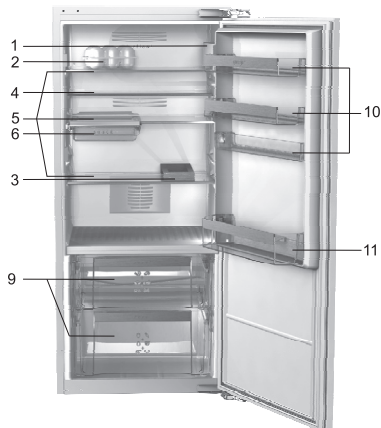
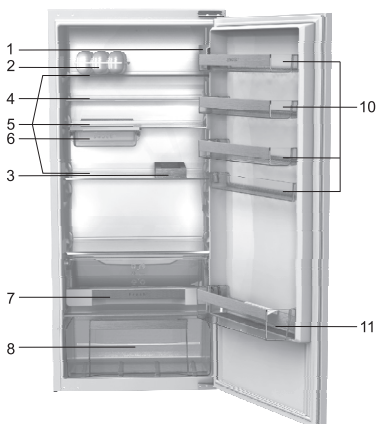
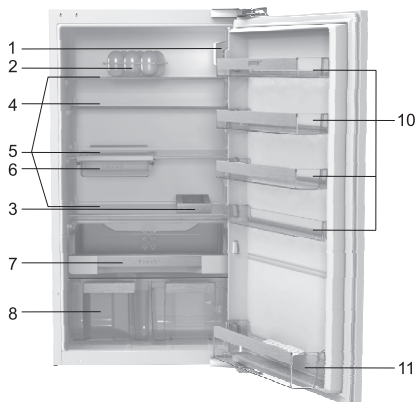
Symbolet på produktet eller på emballasjen viser at dette produktet ikke må behandles som husholdningsavfall. Det skal derimot bringes til et mottak for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å sørge for korrekt avhending av apparatet, vil du bidra til å forebygge de negative konsekvenser for miljø og helse som gal håndtering kan medføre. For nærmere informasjon om resirkulering av dette produktet, vennligst kontakt kommunen, renovasjonsselskapet eller forretningen der du anskaffet det.

Tips om hvordan du kan redusere strømforbruket til kjøle-/fryseskapet

- Følg installasjonsveiledningen.
- Ikke åpne døra til skapet oftere enn nødvendig.
- Kontroller regelmessig at luften sirkulerer fritt bak skapet.
- Kondensenheten på baksiden av skapet må holdes ren (se kapitlet "Rengjøring av produktet").
- Skift ut løse og skadde tetninger snarest mulig.
- Oppbevar maten i lukkede beholdere eller annen passende emballasje.
- Kjøøl maten ned til romtemperatur før du setter den i kjøleskapet.
- Tin frosset mat i kjøleskapet.
- Ta skuffene og døra ut av fryseskapet som beskrevet i veiledningen, slik at du kan utnytte kapasiteten best mulig.
- Avrim fryseren når det har dannet seg et ca. 3-5 mm tykt lag med rim på veggene og i bunnen av fryserommet.
- Kontroller at hyllene er jevnt fordelt og at maten er plassert slik at luften kan sirkulere fritt (følg den anbefalte matvarefordelingen i veiledningen).
- Ikke blokker vifteåpningene på produkter med vifte.

Beskrivelse av apparatet

Apparatets innvendige utstyr kan variere, avhengig av apparatmodell.



Kjøleskap

- 1** Kontrollenhet
- 2** Sammenleggbart eggbrett (lukket – 6 egg, åpent – 12 egg)
- 3** Flaskestativ
- 4** Uttrekkskylle – lav
- 5** Uttrekkskylle (justerbar høyde)

- 6** **Snack+**-skuff
- 7** **Fresh+**-skuff
- 8** Fukt- og grønnsaksskuff
- 9** **Zero+**-skuff
- 10** Dørhylle (dyp, flat)
- 11** Flaskehylle med flaskestopper

Installasjon og koblinger

Riktig plassering

- Plasser utstyret på et tørt rom der det er god ventilasjon. Utstyret fungerer best ved temperaturområdene som står i tabellen nedenfor. Den aktuelle utstyrsklassen står på typeskiltet.

Klasse	Romtemperatur
SN (under normalen)	fra + 10°C til + 32°C
N (normal)	fra + 16°C til + 32°C
ST (subtropisk)	fra + 16°C til + 38°C
T (tropisk)	fra + 16°C til + 43°C

Plassering av kjøleskapet

Det trengs 2 personer for å sette kjøle-/fryseskapet på plass for å unngå at noen kommer til skade, eller at apparatet blir skadet.

- Plasser skapet på et solid underlag.
- Kjøleskapet må ikke utsettes for direkte sollys eller varmekilder. Hvis det ikke er mulig å unngå dette, må du plassere en isolering mellom kjøle-/fryseskapet og varmekilden.
- Påse at det er nok plass til at kondensatoren kan avkjøles (avstand fra vegg eller åpningen skal være 200 cm²). Avstanden til kabinettet over apparatet skal være minst 5 cm. Strømledningen til apparatet skal være tilgjengelig etter installering!

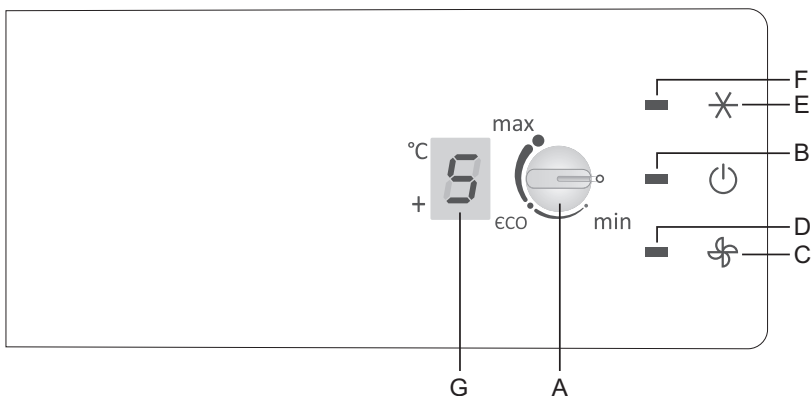
Elektrisk tilkobling

- Bruk ledningen til å koble apparatet til strømmettet. Stikkkontakten må være tilkoblet et jordfeilrelé (sikkerhetsbryter). Den nominelle spenningen og frekvensen fremgår av apparatets typeskilt.
- Tilkoblingen til stikkkontakten og releet skal oppfylle gjeldende bestemmelser og lokale krav.

Apparatet kan motstå mindre midlertidige strømsvingninger, men disse må ikke overskride -6 % til +6 %.

Betjeningspanel - apparat med elektronisk regulering

BETJENINGSPANEL I



A Av/på- og termostatbryter

B Signallampe: lyser når apparatet er i bruk

C Bryter for vifteforsterker

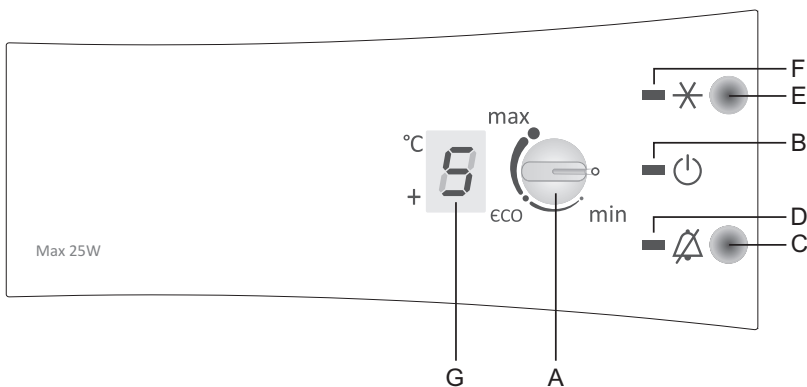
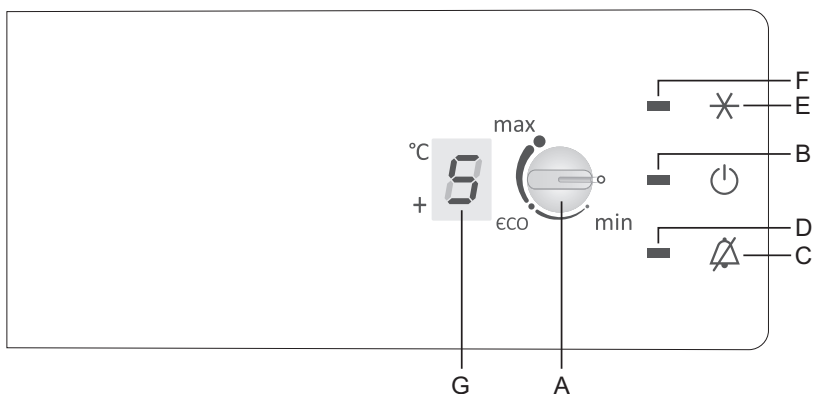
D Signallampe: lyser når vifteforsterkeren er aktivert

E Knapp for Super Cool (strømforsterker)

F Signallampe: lyser når Super Cool (strømforsterker) er aktivert.

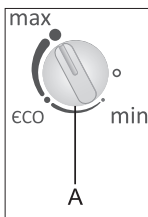
G Kjøleskapets digitale temperaturdisplay viser faktisk temperatur i kjøleskapet i området +1 °C til +9 °C (+3°C til +8°C for apparater med **Zero+** skuff)

BETJENINGSPANEL II



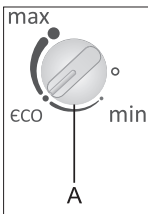
- A Av/på- og termostatbryter**
- B Signallampe:** lyser når apparatet er i bruk
- C Knapp for å slå av lydalarm**
- D Kontrollampe:** blinker når alarmen for høy temperatur utløses
- E Knapp for Super Cool** (strømforsterker)
- F Signallampe:** lyser når Super Cool (strømforsterker) er aktivert
- G Kjøleskapets digitale temperaturdisplay** viser faktisk temperatur i kjøleskapet i området +1 °C til +9 °C

Slå apparatet på og av

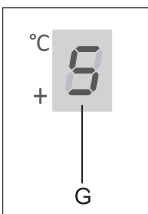


Slå på apparatet ved å dreie bryteren **A** mot posisjonen **max**. Slå av apparatet ved å dreie bryteren til symbolet **○** (det er fremdeles strøm på apparatet).

Stille inn kjøleskapstemperatur



- Still inn ønsket kjøleskapstemperatur med bryteren **A**. Temperaturen kan stilles inn mellom posisjonene **min**. og **max**.
- Anbefalt innstilling for termostatbryteren er posisjonen **eco**.
- Hvis temperaturen i huset er høyere enn normalt, anbefaler vi at vifteforsterkeren aktiveres. Dette gjør du ved å trykke på bryteren **C** (**BETJENINGSPANEL I**).



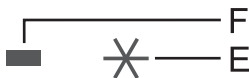
- Under endring av innstillingene blinker displayet og et lydsignal høres for hver endring av den innstilte temperaturen. Når displayet slutter å blinke, er den nyeste innstillingen lagret i minnet.
- Når apparatet slås på, blinker displayet **G** i noen sekunder for å vise den innstilte temperaturen. Deretter vises faktisk eller maksimal temperatur. Hvis maksimal temperatur vises, blir verdien stående på displayet helt til temperaturen i kjøleskapet er kommet under verdien.

Aktivere vifteforsterker



- Trykk på bryteren **C** for å aktivere vifteforsterkeren (signallampe **D** lyser - **BETJENINGSPANEL I**). Bruk denne funksjonen til å redusere kondensen (dugg) på innvendige vegger, temperaturforskjeller mellom ulike deler av apparatet eller ved høyere omgivelsestemperatur. Viften går bare når kjøleskapsdøra er lukket.

Super Cool



- Bruk denne innstillingen når du har slått på apparatet for første gang, før rengjøring og når du setter inn store mengder matvarer. Trykk på bryteren **E** (signallampe **F** lyser). Innstillingen slås av automatisk etter seks timer.

Alarm for åpen kjøleskapsdør

Hvis kjøleskapsdøra er åpen i over ett minutt, utløses en lydalarm. Alarmen deaktiveres når døra lukkes.

Alarm for høy kjøleskapstemperatur



Hvis temperaturen i kjøleskapet er for høy, aktiveres en lydalarm (korte pipesignaler) og signallampen **D** blinker (**KONTROLLENHET II**).

- Trykk på knappen **C** for å slå av lydalarmen. Signallampe **D** slukner automatisk når temperauren kommer ned på et nivå der maten ikke kan bli ødelagt.
- Hvis temperaturen ikke har falt tilstrekkelig ett døgn etter at alarmen ble deaktivert, aktiveres lydalarmen på nytt. Alarmen slås av automatisk når temperauren kommer ned på et nivå der maten ikke kan bli ødelagt.
- Når apparatet slås på for første gang, er det lagt inn ett døgn's forsinkelse for alarmen ettersom apparatet ikke kan ha nådd riktig temperatur. På denne måten unngås unødig aktivisering av alarmen.

Innvendig tilbehør

Hylle



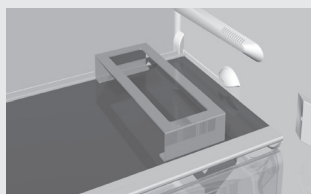
(Tilbehøret avhenger av modellen)

- Hyllene kan reguleres etter ønske ved hjelp av skinnene i kjøleskapet.
- Hver hylle har en lås innerst slik at den ikke kan trekkes ut ved et uhell.
Hvis du ønsker å ta ut en hylle (ved rengjøring eller for å flytte den), gjøres dette slik:
 1. Løft opp den innerste kanten av hyllen.
 2. Trekk ut hyllen langs sideskinnene helt til døra.
 3. Dreii hyllen opp eller ned, avhengig av hvor lyset i kjøleskapet er montert.

Hyllen settes på igjen med samme fremgangsmåte, bare i motsatt rekkefølge.

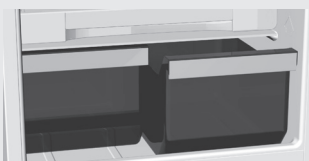
Lagre lett bedervelige matvarer innerst, der temperaturen er lavest.

Flaskestativ



- Flaskestativet kan plasseres på en fritt valgt hylle i kjøleskapet. Når du setter inn stativet, må du passe på at flaskene ikke hindrer åpning eller lukking av døra. Hyllen kan også brukes utenfor kjøleskapet, for eksempel som et praktisk flaskestativ for drikke som skal lagres i romtemperatur.

Bin



- Skuffene under glasshyllen nederst i kjøleskapet er beregnet på oppbevaring av frukt og grønnsaker. De sørger for fuktighet og hindrer at matvarene tørker opp.

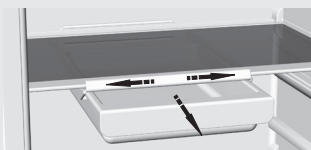
Innsiden av kjøleskapsdøra

- På innsiden av kjøleskapsdøra er det hyller eller beholdere som er beregnet på lagring av ost, egg, yoghurt og andre mindre plasskrevende varer som tuber, bokser ol. Nederst i døra er det et flaskestativ.

Vifte

- Viften er plassert under taket eller bak bakveggen i kjøleskapet (eller skjult i fryseskapet). Den sikrer jevnere fordeling av temperaturen og reduserer kondens i lagringsområdet.

Snack+-skuff



- Denne boksen med spesiallukking egner seg ypperlig til oppbevaring av mat som ost, salami, pålegg, posteier, smørbrød, smør og lignende. I denne boksen tørker ikke maten ut; dessuten kan boksen tas ut av kjøleskapet og brukes som serveringsfat. Den er montert under en glasshyll på en skinne slik at den kan skyves til høyre eller til venstre etter behov for å oppnå best mulig bruk av resten av plassen under glasshyllen.

Anbefalt fordeling av matvarer

Avdelingene i kjøleskapet:

- **øverst:** hermetikk, brød, vin, kaker osv.
- **midten:** meieriprodukter, ferdigretter, desserter, brus, øl, tilberedt mat ol.
- **nederst:** kjøtt, kjøttprodukter, delikatesser.
- **grønnsakskuff:** fersk frukt, grønnsaker, salater. I apparater uten Zero+ også rotvekster, poteter, løk, hvitløk, tomat, tropisk frukt, surkål, kålrot med mer.
- **Zero+-skuff** ferskt kjøtt, kjøttprodukter, fisk, annen sjømat, meieriprodukter, salat, frukt, grønnsaker, majones, saus, osv.

Avdelinger i kjøleskapsdør:

- **øvre/midtre dørhyll:** egg, smør, ost ...
- **nedre dørhyll:** drikke, bokser, flasker osv.

Oppbevaring av mat i kjøleskapet

Viktig forholdsregler og tips

- Riktig bruk av apparatet, riktig innpakking av matvarene, riktig temperaturinnstilling og nødvendige hygieniske tiltak bidrar til å bevare kvaliteten på matvarene som lagres i skapet.
- Følg alltid holdbarhetsdatoen som står på matvaren.
- For å unngå blanding av lukt og fuktighet bør de enkelte matvarene pakkes godt inn.
- Du må aldri oppbevare lettantennelige, flyktige eller eksplosjonsfarlige stoffer i kjøleskapet.
- Drikkevarer med høyt alkoholinnhold skal oppbevares stående i forseglede flasker.
- Noen organiske stoffer som sitronsaft, appelsinskall, smørsyre, og lignende kan forårsake skader på plastskuffer, tetningslister og andre overflater hvis de utsettes for stoffene over lengre tid.
- Ubehagelig lukt fra skapet er tegn på fordervede matvarer eller behov for rengjøring (se avsnittet om rengjøring).
- Hvis du skal forlate boligen i en lengre periode, bør du fjerne alle lett fordervelige matvarer fra skapet.

Oppbevaringsperioder

Anbefalte perioder for oppbevaring av matvarer i kjøleskapet

Matvare	Oppbevaringsperiode
egg, marinader, røkt kjøtt,	opptil 10 dager
ost	opptil 10 dager
gulrøtter, osv. ...	opptil 8 dager
smør	opptil 7 dager
kake, frukt, ferdigretter, ferskt kjøtt	opptil 2 dager
fisk, fersk kjøttdeig, sjømat	opptil 1 dag

Oppbevaring av mat i Zero+-delen



I **Zero+**-delen holder maten seg frisk inntil tre ganger lengre enn i et vanlig kjøleskap og bevarer smak og næringsinnhold bedre. Forråtnelse og tap av masse går langsommere. Derfor holder frukt og grønnsaker seg ferskere lengre.

Oppbevaringstemperaturen er ca. 0 °C (forhåndsinnstilt). Ut fra temperaturvariasjonene i kjøleskapet kan den faktiske temperaturen være mellom -2 °C og +3 °C. Hvis temperaturen i rommet der apparatet står, er under 16 °C, anbefaler vi at temperaturen i kjøleskapet settes til 4 °C eller lavere. Skuffen må være godt lukket for optimal effekt.

- Sjekk at matvarene er ferske når du handler: matens kvalitet og holdbarhet er avhengig av det.
- Oppbevar maten i lukkede beholdere, eller passende emballasje, for å forhindre at den sender ut eller mottar lukt og fukt.
- Ta matvarene ut av skuffen ca. 30-60 minutter før tilberedning slik at smaksstoffene og aromaen kan få utvikle seg igjen i romtemperatur.
- Matvarer som ikke tåler lav temperatur **egner seg ikke** til oppbevaring i **Zero+**-skuffen: ananas, avokado, banan, oliven, poteter, aubergine, agurk, bønner, paprika, melon, honningmelon, gresskar, ...

**Forventet
oppbevaringstiden i
Fresh+-skuffen**

Type mat	Tid
Pølser, kjøttpålegg, oksekjøtt, svinekjøtt, vilt. ferskt kjøtt	opptil 7 dager
fjærfe	opptil 5 dager
fisk	opptil 4 dager
skalldyr	opptil 3 dager
Grønnsaker::	
kål, hvitløk, gulrøtter	opptil 180 dager
selleri, urter	opptil 30 dager
bladsalat, blomkål, radicchio, rabarbra	opptil 21 dager
brokkoli, asparges, savoikål, kinakål kålrami, reddik	opptil 14 dager
løk, sopp, spinat, erter	opptil 7 dager
Frukt:	
epler	opptil 180 dager
pærer, kiwi	opptil 120 dager
druer, kvedepler	opptil 90 dager
fersken	opptil 30 dager
solbær, stikkelsbær, plommer	opptil 21 dager
aprikose, blåbær, kirsebær	opptil 14 dager
bringebær, jordbær	opptil 3-5 dager
Annet:	
melk	opptil 7 dager
smør	opptil 30 dager
ost	opptil 30 dager

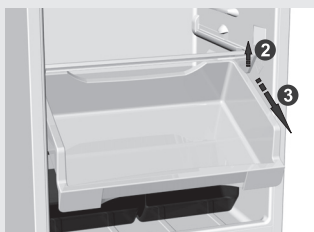
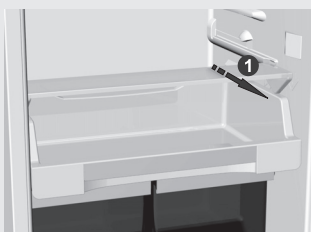
* avhengig av matvarenes kvalitet og ferskhet

Oppbevaring av mat i Fresh+-avdelingen

I **Fresh+**-delen holder maten seg frisk lengre enn i et vanlig kjøleskap og bevarer smak og næringsinnhold bedre. Forråtnelse og tap av masse går langsommere. Derfor holder frukt og grønnsaker seg ferskere lengre.

Skuffen må være godt lukket for optimal effekt.

- Når du kjøper mat, må du kontrollere at den er fersk, for dette vil bestemme matens kvalitet og hvor lenge den holder seg i kjøleskapet.
- Oppbevar maten i lukkede beholdere, eller passende emballasje, for å forhindre at den sender ut eller mottar lukt og fukt.
- Ta maten ut av skuffen 30-60 minutter før bruk, slik at smak og aroma får utvikle seg i romtemperatur.
- Mat som ikke tåler lave temperaturer og ikke egner seg til oppbevaring i **Fresh+**-skuffen, er blant annet følgende: ananas, avokado, banan, oliven, poteter, aubergine, agurk, bønner, paprika, melon, honningmelon, gresskar, squash...



- Slik skal skuffen dras ut:
 1. Trekk ut hyllen langs sideskinnene helt til døra.
 2. Løft og hold klaffen.
 3. Dreii skuffen langsomt oppover og trekk den ut.

Avriming

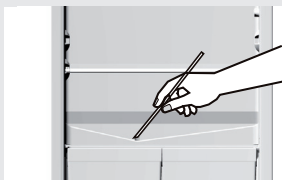
Automatisk avriming

Det er normalt ikke nødvendig å avrime kjøleskapet, da islaget som dannes på bakveggen inne i skapet avrimes automatisk. Rim kan legge seg på fordampere/kjøleelementet når kompressoren arbeider og smelter igjen når kompressoren stopper. Smeltevannet drypper da fra kjøleelementet og ned i smeltevannsrennen. Herfra ledes det gjennom avløpshullet i midten og ut i fordamperskålen over kompressoren, hvor det fordampes. Hvis du legger merke til at det er dannet mye is på bakveggen (3-5 mm tykt), skal du slå av kjøleskapet og utføre avrimingen manuelt.

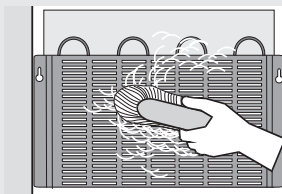
Før du går i gang med å rengjøre skapet, må du koble fra strømforsyningen til skapet (se kapittelet om PÅ/AV-funksjonen, og ta støpselet ut av stikkontakten).

Det er viktig at du fjerner alle rester av rengjøringsmidler.

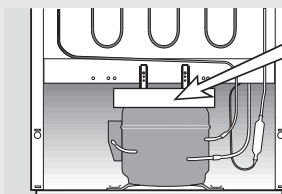
- Rengjør skapet utvendig med en oppløsning av vann og såpe.
- Unngå bruk av sterke eller spesialrensemidler (f.eks. rensemidler for rustfritt stål) ved rengjøring av plast og lakkerte overflater, da de kan skades.
- Rengjør **lakkerte og/eller aluminiumsoverflater** med en bløt klut og alkoholbasert rensemiddel (for eksempel glassrengjøringsmidler).
- Vask skapet innvendig med lunkent vann og rengjøringsmiddel, tilsatt litt eddik.
- Beholdere, hyller og skuffer med dekorativ profil (metallisk utseende) kan ikke vaskes i oppvaskmaskin! De kan bare rengjøres med oppløst flytende rengjøringsmiddel og en myk klut. Ikke gni dem!



- Kjøleflaten på bakveggen ises av med jevne mellomrom. Avløpsrennen og avløpet som vannet renner ut gjennom, må ikke bli tilstoppet (med matrester). Sjekk regelmessig at disse ikke er tilstoppet og rengjør ved behov (f.eks. med et sugerør i plast).

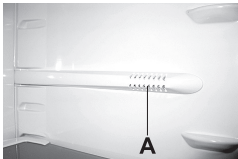
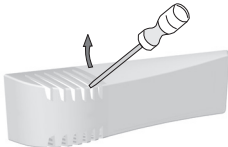


- Kondensenheten på baksiden av kjøleskapet skal holdes ren og uten støv eller annet belegg. Tørk av og til bort støvet med en myk børste (ikke metall) eller en støvsuger.



- Fordamperskålen over kompressoren må også rengjøres. Hvis du har tatt ut skålen, pass på at den settes tilbake på samme måte, og sjekk at den står helt horisontalt!
- Etter rengjøringen slår du på apparatet igjen og setter matvarene tilbake på plass.

Feilsøking

Feil:	Årsak/løsning
Hvis apparatet ikke virker når støpselet er satt i stikkontakten:	• Kontroller at det er strøm i stikkontakten og at den ev. er slått på.
Kjølssystemet går uavbrutt uten at det stopper: 	• Romtemperaturen er for høy. • Døren åpnes for ofte, døren har stått åpen i en lengre periode. • Døren stenger ikke ordentlig (partikler kan stenge for døren, sjekk pakning, osv.) • For mye ferske matvarer kan ha vært lagt inn i kjøle-/fryseskapet. • Kjøleskapproben (A) er blokkert med ferske matvarer. Omplasser matvarene for å sørge for luftsirkulasjon rundt proben (kun visse modeller). • Sjekk at det er tilstrekkelig luftsirkulasjon og rengjør kondensatoren en gang i mellom.
Mye rimdanning på bakveggen i skapet:	• Døren åpnes ofte, eller døren har stått åpen over lengre tid. • Sette inn varm mat i kjøle-/fryseskapet. • Matvarene eller emballasjen er i berøring med bakveggen inne i kjøle-/fryseskapet. • Dårlig dørtetningslist. Rengjør eller bytt ut tetningen hvis den er skitten eller skadet.
Vann renner ut av apparatet:	• Vannet kan renne ut av kjøle-/fryseskapet hvis smeltevannsrennen er tilstoppet, eller hvis smeltevannet renner over. • Rengjør det tilstoppede røret med et sugerør. Hvis du har en model med Fresh+ skuffen, kontakt servis. • Tin tykke islag manuelt (se kapittelet Tining).
Signallampe D blinker:	• Døra er blitt åpnet for ofte eller har stått åpen for lenge. • Døra går ikke ordentlig igjen (skitten pakning, feiltilpasset dør, ødelagt pakning osv.). • Langvarig strømrbrudd. • For store mengder ferske matvarer er lagt inn samtidig.
Utskifting av lyspære: 	• Før du bytter lyspæren, må du ta støpselet ut av stikkontakten. Sett skrutrekkeren inn i sporet i lampeglasset, løft det og ta det av. • Skift pæren med en som er lik (E 14, samme spenning som den opprinnelige) og sett lampeglasset på plass igjen. • Husk: den gamle lyspæren er ikke organisk nedbrytbart avfall. • Da pæren er forbruksvare, er den ikke omfattet av garantien!
Signallampe B blinker:	• Hvis signallampe B blinker, må du kontakte en servicetekniker.
Visning av feilkode på displayet (bare på enkelte modeller):	• Hvis E vises på displayet, må du kontakte en servicetekniker.

Hvis ingen av årsakene ovenfor passer til ditt problem, kontakter du nærmeste servicesenter og oppgir type, modell og serienummer - dette står på etiketten med grunnleggende informasjon som er festet på innsiden av apparatet.

Kjøleskap-/fryserapparatene avkjøles av kjølesystemet med en kompressor (vifteassistert i visse modeller) hvis drift kan avgi en viss støy. Nivået av støyen avhenger av plassering, riktig bruk og alder på apparatet.

- **Når apparatet er startet**, kan kompressoren (strømningen av kjølemiddel) avgir noe mer støy. Dette betyr ikke at det er noe galt med apparatet, eller har noen innvirkning på apparatets levetid. Støyen reduseres gradvis og avtar til slutt helt.
- Det hender apparatet avgir **uvanlig og sterkere støy** som er heller uvanlig for apparatet. Denne støyen er ofte konsekvensen av feil posisjonering av apparatet:
 - Apparatet skal plasseres på et solid underlag og stå i vater.
 - Den skal ikke være i berøring med veggen eller med andre kjøkkenelementer.
 - Sjekk om tilbehøret inne i apparatet står riktig. Sjekk også flasker, bokser og andre beholdere som kan være i berøring med hverandre.

PRODUSENTEN FORBEHOLDER RETTEN TIL Å ENDRE
SPESIFIKASJONENE UTEN INNVIRKNING PÅ APPARATETS
FUNKSJONELLE DRIFT.

Tack för att du valde vår apparat och grattis till ditt utmärkta köp.
Vi hoppas att den kommer att vara en lyckad investering i många år.

Kylskåpet (härefter kallat: apparaten) är avsett för användning i hushåll för förvaring av färska livsmedel vid en temperatur över 0°C.

Innan kyl-/frysskåpet tas i drift.....	58
Några tips på hur du sparar energi med ditt kombinerade kyl-/frysskåp	59
Beskrivning av apparaten.....	60
Installation och anslutningar.....	61
Apparat med elektronisk reglering	62
Kylskåpets inre utrustning	66
Förvaring av livsmedel i kylskåpet	68
Förvara livsmedel i facket Zero+.....	69
Förvara livsmedel i facket Fresh+.....	71
Avfrostning	71
Rengöring.....	72
Felsökningsguide	73
Ljudnivå.....	74

Innan kyl-/frys-skåpet tas i drift

- Apparaten är tillverkad i enlighet med alla relevanta säkerhetsstandarder. Det rekommenderas dock att personer med nersatta fysiska, rörelsemässiga eller mentala förmågor, eller personer med otillräcklig erfarenhet och kunskap, inte använder apparaten utan fullgott överinseende. Samma rekommendation gäller minderåriga som använder apparaten.
- Läs noga igenom dessa instruktioner innan apparaten används. De beskriver apparaten och tillhandahåller vägledning för hur den används på ett säkert och lämpligt sätt. Instruktionerna är iordningställda för olika typer och modeller av apparaten och kan därför innehålla beskrivningar av funktioner och komponenter som din apparat kan sakna.
- Avlägsna skyddsemballaget som skyddar apparaten under transport.
- Skyddsemballaget innehåller miljövänliga material som kan återvinnas, återanvändas eller kasseras utan risk för miljön.
- På dörrens hörm (på fristående apparater) eller på utsidan av apparaten (på inbyggda apparater) sitter distanshållare, som ska tas bort och ersättas med de medföljande distanspluggarna.
- Innan apparaten ansluts till strömmen ska den stå upprätt i ungefär 2 timmar. Detta minskar risken för eventuella fel på kylningssystemet till följd av tidigare transport och hantering.
- Apparaten måste anslutas till elnätet i enlighet med gällande bestämmelser och lokala krav.
- Apparaten får inte användas utomhus eller utsättas för väderlek.
- Koppla alltid bort apparaten från strömmen (dra ut strömsladden ur eluttaget) före rengöring eller byte av glödlampa.
- Om strömsladden är trasig måste den bytas av service- eller behörig personal för att undvika skaderisk.
- Om apparaten inte ska användas på länge, stäng först av den med knappen ON/OFF och dra ut strömsladden ur vägguttaget. Töm apparaten, rengör insidan och låt dörren stå på glänt.
- Tänk på miljön och lämna alltid in uttjänta apparater till återvinningscentralen.
- Låt aldrig barn leka med apparaten.
- Självstängande gångjärn drar dörren mot skåpet strax före stängning, och förhindrar därmed att dörren står på glänt. Dessutom begränsar det dörrens öppningsvinkel och förhindrar skada på närliggande föremål.
- En märkplåt med grundläggande information sitter inuti apparaten. Om dekalen inte passar ditt språk, byt ut den mot den medföljande dekalen.
- **Varning:** Ventilationsspringor på apparaten eller inbyggda element ska alltid hållas rena och fria.
- **Varning:** Använd inga mekaniska tillbehör för att frosta av apparaten, förutom de som uttryckligen rekommenderas av tillverkaren.
- **Varning:** Undvik förorening genom att inte skada isoleringen eller kylrören på baksidan vid installation, rengöring och kassering av apparaten.
- **Varning:** Använd inga elektriska tillbehör inuti apparaten, förutom de som uttryckligen rekommenderas av tillverkaren.



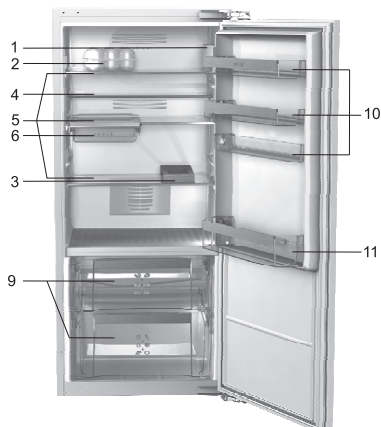
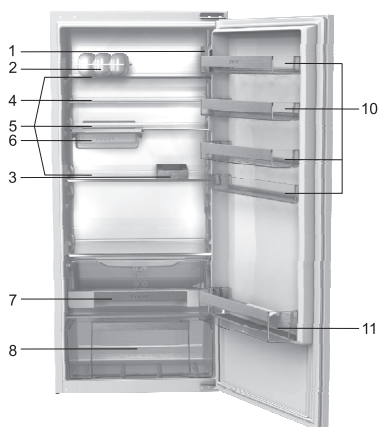
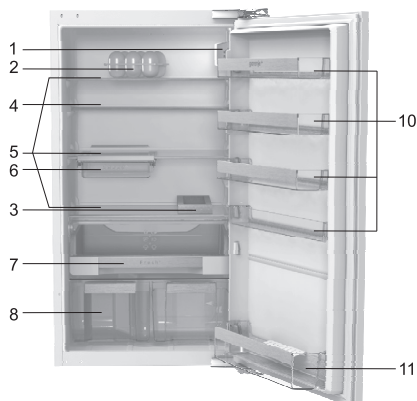
Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuellt negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

Några tips på hur du sparar energi med ditt kombinerade kyl-/frys-skåp

- Läs installationsanvisningarna.
- Öppna inte apparatens dörr oftare än nödvändigt.
- Kontrollera emellanåt om luft kan cirkulera fritt bakom apparaten.
- Kondensorenheten som är monterad på apparatens bakre vägg måste alltid hållas ren (se avsnittet "Rengöring av apparaten").
- Om tätningslisten är skadad eller lös ska den bytas så fort som möjligt.
- Förvara maten i tillslutna behållare eller andra lämpliga förpackningar.
- Låt maten svalna till rumstemperatur innan du placerar den i kylskåpet.
- Ta upp frusen mat i kylskåpet.
- Ta bort lådoma i frysskåpet och dörren enligt beskrivningen i anvisningarna för att utnyttja hela kapaciteten.
- Avfrostad din konventionella frys när ett frostlager på ca 3-5 mm har ansamlats på ytorna i frysen.
- Se till att hyllorna är jämnt fördelade och att livsmedlen är placerade så att luft kan cirkulera fritt (följ den rekommenderade fördelningen av livsmedel i anvisningarna).
- I apparater utrustade med en fläkt, blockera inte fläktöppningarna.

Beskrivning av apparaten

Apparatens inre utrustning varierar beroende på aktuell modell.



Kylskåp

- 1 Kontrollenhet
- 2 Hopfällbar äggbehållare (rymmer 6 ägg när den är stängd, 12 ägg när den är öppen)
- 3 Flaskhållare
- 4 Utdragbar glashylla – kort
- 5 Utdragbar glashylla (justerbar höjd)

- 6 **Snack+** utdragbar låda
- 7 **Fresh+** låda
- 8 Frukt- och grönsaksfack
- 9 **Zero+** låda
- 10 Kylskåpsdörrfack (djupt, grunt)
- 11 Flaskhylla med hållare

Installation och anslutningar

Välja rätt placering

- Placera apparaten i ett torrt och väl ventilerat rum. Apparaten fungerar bäst inom de temperaturintervall som anges i tabellen nedan. Relevant klass för apparaten anges på märkplåten.

Klass	Omgivningstemperatur
SN (under normal)	från + 10°C till + 32°C
N (normal)	från + 16°C till + 32°C
ST (subtropisk)	från + 16°C till + 38°C
T (tropisk)	från + 16°C till + 43°C

Placering av kylskåpet

För att undvika personskador eller skada på kylskåpet krävs 2 personer för att ställa det på plats.

- Placera kylskåpet plant och stadigt på ett fast underlag.
- Utsätt inte kylskåpet för direkt solljus eller värmekällor. Om detta inte är praktiskt genomförbart, montera en isoleringsplatta mellan kylskåpet och den närliggande värmekällan.
- Du måste vara noga med att lämna tillräckligt med fritt utrymme för kylning av kondensor (avståndet från väggen eller öppningen ska vara 200 cm²). Avståndet till skåpet ovanför kylskåpet ska vara minst 5 cm.
Se till att du kan komma åt kylskåpets strömsladd efter installationen!

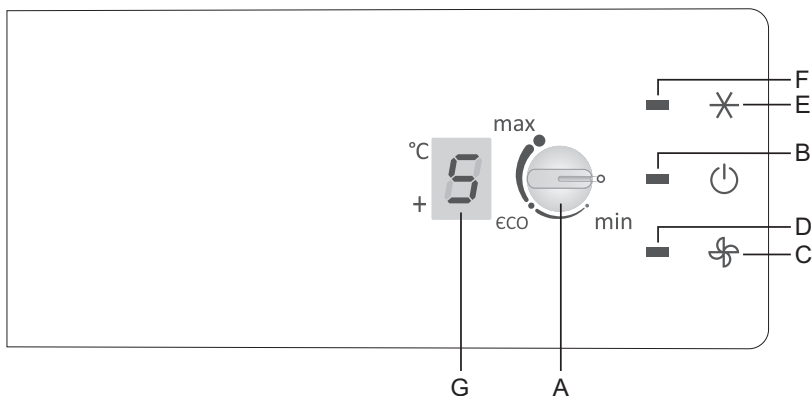
Ansluta kylskåpet till strömkälla

- Använd strömsladden för att ansluta kylskåpet till ett eluttag. Eluttaget måste vara jordat (säkerhetsuttag). Erforderlig märkspänning och frekvens indikeras på relevant dekal eller på kylskåpets märkplåt.
- Strömanslutning och jordning måste göras i enlighet med alla gällande lagar och bestämmelser.

Kylskåpet tolererar smärre tillfälliga spänningsvariationer, men de får inte överstiga -6 % till +6 %.

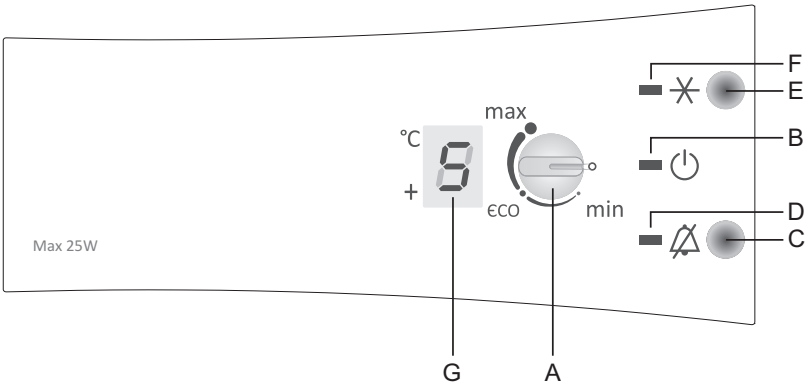
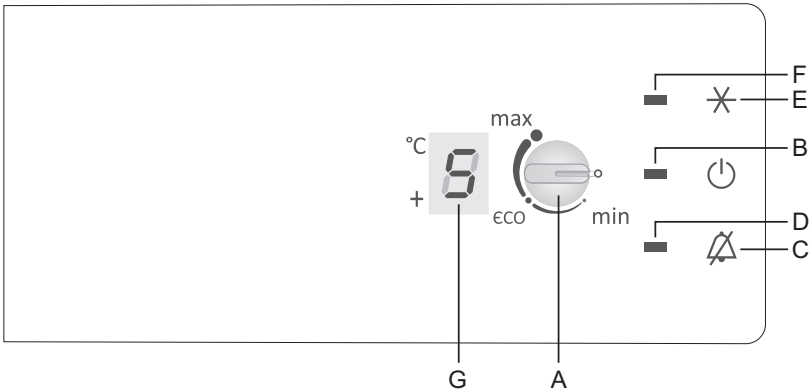
Apparat med elektronisk reglering

KONTROLLENHET I



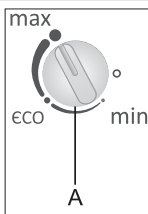
- A** Temperaturinställnings- och PÅ/AV-knapp
- B** Indikatorlampa: tänd när apparaten är igång
- C** Fläktförstärkningsknapp
- D** Indikatorlampa: tänd när fläktförstärkning är aktiverad
- E** Knappen **Super Cool** (kylskåpsförstärkning)
- F** Indikatorlampa: tänd när Super Cool (kylskåpsförstärkning) är aktiverad
- G** **Digital display för kylskåpstemperatur** anger den faktiska temperaturen i apparaten i intervallet från +1°C till +9°C (+3°C till +8°C för modeller med **Zero+** låda)

KONTROLLENHET II



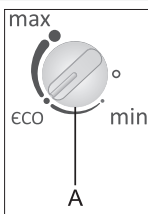
- A** Temperaturinställnings- och PÅ/AV-knapp
- B** Indikatorlampa: tänd när apparaten är igång
- C** AV-knapp för ljudlarm
- D** Indikatorlampa: blinkar när larmet för hög temperatur aktiveras
- E** Knappen Super Cool (kylskåpsförstärkning)
- F** Indikatorlampa: tänd när Super Cool (kylskåpsförstärkning) är aktiverad
- G** Digital display för kylskåpstemperatur anger den faktiska temperaturen i apparaten i intervallet från +1°C till +9°C

Slå på och stänga av apparaten

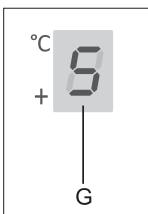


Slå på apparaten genom att vrida knappen **A** mot max.-läget. Stäng av apparaten genom att rikta in fördjupningen på knappen med markeringen **○** (strömtillförseln till apparaten är fortfarande på - det finns fortfarande ström i apparaten).

Ställa in temperaturen i kylskåpet



- Ställ in önskad temperatur i kylskåpet med knappen **A**. Temperaturen kan ställas in i intervallet från **min.** till **max.**
- Rekommenderad inställning av termostatknappen är läget **eco**.
- Om temperaturen i hemmet är högre än normalt, rekommenderar vi att du aktiverar fläktförstärkningen genom att trycka på knappen **C** (**KONTROLLENHET I**).



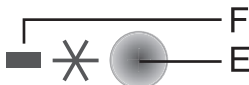
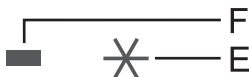
- Medan inställningarna ändras blinkar displayen och en ljudsignal indikerar varje ändring av den inställda temperaturen. När blinkandet upphör har den senast gjorda inställningen lagrats i minnet.
- När apparaten slås på blinkar displayen **G** i några sekunder – för att visa det inställda värdet. Sedan visas det faktiska eller maximala värdet. I det senare fallet visas värdet tills temperaturen i kylskåpet sjunker under det värdet.

Aktivera fläktförstärkningen



- Tryck på knappen **C** för att aktivera fläktförstärkningen (indikatorlampan **D** tänds - **KONTROLLENHET I**). Använd denna funktion för att minska kondensbildning (fukt) på innerväggarna, temperaturskillnader mellan särskilda sektioner i apparaten eller i händelse av högre omgivningstemperatur. Fläkten är endast igång när kylskåpsdörren är stängd.

Super Cool



Larm för öppen kylskåpsdörr

Larm för hög temperatur i kylskåpet



- Använd den här inställningen när du slår på apparaten för första gången, innan du ska rengöra den och innan du fryser in stora mängder mat. Tryck på knappen **E** (indikatorlampan **F** tänds). Inställningen stängs av automatiskt efter 6 timmar.

Om kylskåpsdörren är öppen i över en minut aktiveras ett ljudlarm. Larmet avaktiveras när dörren stängs.

Om temperaturen är för hög aktiveras ett ljudlarm (tillfällig signal) och indikatorlampan **D** blinkar (**KONTROLLENHET II**).

- Stäng av ljudlarmet genom att trycka på knappen **C**. Indikatorlampan **D** släcks automatiskt när temperaturen sjunker till en nivå som inte längre utgör en risk för att mat förstörs.
- Om temperaturen inte har sjunkit tillräckligt 24 timmar efter att larmet avaktiverades, aktiveras ljudlarmet igen. Larmet stängs av automatiskt när temperaturen sjunker till en nivå som inte längre utgör en risk för att mat förstörs.
- När apparaten slås på för första gången blir det en 24-timmars temperaturlarmfördröjning, eftersom apparaten inte har hunnit nå korrekt temperatur. På så sätt förhindras onödig aktivering av larm.

Kylskåpets inre utrustning

Hylla



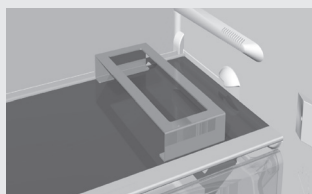
(Utrustningen beror på vald modell)

- Du kan justera hyllorna som du vill på skenorna inuti kylskåpet.
- Varje hylla är försedd med en låsanordning baktill som förhindrar att hyllan dras ut oavsiktligt.
Om du vill dra ut en hylla (för att flytta den till en annan position eller för rengöring) gör du så här:
 1. Lyft hyllans bakre ände.
 2. Dra ut hyllan längs skenorna på sidorna lika långt ut som dörren.
 3. Vrid hyllan uppåt eller nedåt, beroende på belysningsenhetens position.

Följ samma procedur i omvänd ordning för att sätta tillbaka hyllan.

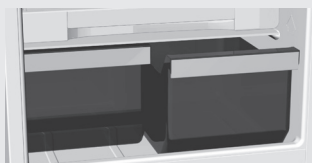
Förvara ömtåliga varor baktill på hyllan där temperaturen är lägre.

Flaskhållare



- Flaskhållaren kan placeras på valfri hylla i kylskåpet. Se till att inte flaskorna blockerar dörren när du placerar flaskhållaren. Hållaren kan användas på annan plats också, t.ex. som en praktisk hållare för flaskdrycker förvarade i rumstemperatur.

Fack



- Facket nertill i kylskåpet, under glashyllan, är till för att förvara frukt och grönsaker. Den behåller rätt fuktnivå och förhindrar att livsmedlen torkar ut.

Insidan av kylskåpsdörren

- Kylskåpsdörren är försedd med utrymmen (hyllor eller fack) där du kan förvara ost, smör, ägg, yoghurt och andra mindre förpackningar, tuber, små burkar osv. Den nedersta delen av dörren är försedd med en flaskhylla.

Fläkt

- Fläkten sitter under taket eller bakom bakväggen på kylskåpet (eller så är den dold i frysskåpsenheten) för jämnare temperaturfördelning och för att minska kondensbildning i förvaringsutrymmet.

Snack+ utdragbar låda för snacks



- Denna låda med en särskild stängningsmekanism är perfekt för att förvara mat såsom ost, salami, pålägg, paté, smörgåsar, smör och andra snacks. Maten torkar inte ut i denna behållare. Dessutom kan lådan tas ut ur kylskåpet och användas för att servera maten som förvaras där. Den är monterad under en glashylla på en glidanordning, så att den kan flyttas åt vänster eller höger för att på bästa sätt utnyttja det resterande utrymmet under.

Rekommenderad fördelning av livsmedel i apparaten

Sektioner i kylskåpet:

- **övre delen:** burkmat, bröd, vin, bakverk osv.
- **mittdelen:** mejeriprodukter, färdigrätter, efterrätter, mjuka drycker, öl, tillagad mat osv.
- **nedre delen:** kött, köttprodukter, delikatesser;
- **grönsaksfack:** färsk frukt, grönsaker, sallad osv.; I apparat utan lådan Zero+ även rotfrukter, potatis, lök, vitlök, tomat, tropisk frukt, surkål, rovor osv.
- **Låda Zero+:** färskt kött, köttprodukter, fisk, skaldjur, mejeriprodukter, sallat, frukt, grönsaker, majonnäs, såser osv.

Sektioner i kylskåpsdörren:

- **övre dörrhylla/mittdörrhylla:** ägg, smör, ost;
- **nedre dörrhylla:** drycker, burkar, flaskor osv.

Förvaring av livsmedel i kylskåpet

Viktiga försiktighetsåtgärder och tips

- Korrekt användning av apparaten, väl förpackade livsmedel, korrekt temperatur och hygieniska försiktighetsåtgärder förbättrar kvaliteten på maten som förvaras avsevärt.
- Följ alltid det bäst-före-datum som anges på förpackningen.
- Mat som ska förvaras i kylskåp måste förpackas väl för att undvika att den avger och/eller suger åt sig fukt och lukter.
- Förvara aldrig antändliga, flyktiga eller explosiva substanser i kylskåpet.
- Drycker med hög alkoholhalt ska förvaras upprätt i väl förslutna flaskor.
- Vissa organiska lösningar som t.ex. flyktiga oljor i citron- eller apelsinskal, syror i smör osv. kan orsaka skada vid långvarig kontakt med plastytor eller packningar, och kan på lång sikt påskynda plastmaterialets åldrande.
- En obehaglig lukt i kylskåpet är ett tecken på att det är något fel på livsmedlen eller på att du behöver rengöra kylskåpet (se kapitlet Rengöring).
- Om du tänker åka bort en längre tid, var noga med att plocka ut känslig mat ur kylskåpet innan du åker iväg.

Förvaringsperioder

Rekommenderade förvaringsperioder för färska födoämnen i kylskåpet

Födoämne	Förvaringsperiod
ägg, marinader, rökt kött	upp till 10 dagar
ost	upp till 10 dagar
morötter osv	upp till 8 dagar
smör	upp till 7 dagar
tårta, frukt, TV-middagar, råa köttstycken	upp till 2 dagar
fisk, malet kött, fisk och skaldjur	upp till 1 dag

Förvara livsmedel i facket Zero+



I facket **Zero+** håller sig livsmedlen färska tre gånger längre än i ett vanligt kylskåp och behåller mer smak och näringsämnen. Nedbrytning och vikt förlust reduceras, så att frukt och grönsaker håller sig mer färska och naturliga längre.

Förvaringstemperaturen är ca 0°C (förinställning). Den faktiska temperaturen kan vara mellan -2°C och +3°C, beroende på temperaturändringarna i kylskåpet. Om rumstemperaturen runt apparaten är lägre än 16°C, rekommenderar vi att kylskåpstemperaturen ställs in på 4°C eller lägre. För optimal effekt ska lådan hållas helt stängd.

- Kontrollera hur färska födoämnena är vid inköp: deras kvalitet och hållbarhet är beroende av det.
- Livsmedel skall förvaras i slutna behållare/förpackningar för att undvika att dom avger eller tar emot lukt eller fukt.
- Ta ut födoämnena 30-60 minuter före användning för att låta arom och smak utvecklas i rumstemperatur.
- Födoämnen som är känsliga för låga temperaturer **lämpar sig inte** för förvaring i **Zero+**-lådan: ananas, avokado, bananer, oliver, potatis, aubergine, gurka, bönor, paprika, meloner, vattenmeloner, pumpor,...

**Vägledande lagringstid i
Zero+ låda**

Typ av födoämne	Tid
Korvar, kallskuret, biff, fläsk, viltkött, rått kött	upp till 7 dagar
Fågel	upp till 5 dagar
Fisk	upp till 4 dagar
Skaldjur	upp till 3 dagar
Grönsaker:	
Kål, vitlök, morötter	upp till 180 dagar
Selleri, örter	upp till 30 dagar
sallat, blomkål, rosensallat, rabarber	upp till 21 dagar
Broccoli, sparris, savoykål, kinakål kålrammi, rädisor	upp till 14 dagar
Lök, svamp, spenat, ärtor	upp till 7 dagar
Frukt:	
Äpplen	upp till 180 dagar
Päron, kiwi	upp till 120 dagar
Vindruvor, kvitten	upp till 90 dagar
Persikor	upp till 30 dagar
Svarta vinbär, krusbär, plommon	upp till 21 dagar
Aprikoser, blåbär, körsbär	upp till 14 dagar
Hallon, jordgubbar	upp till 3-5 dagar
Övrigt:	
Mjolk	upp till 7 dagar
Smör	upp till 30 dagar
Ost	upp till 30 dagar

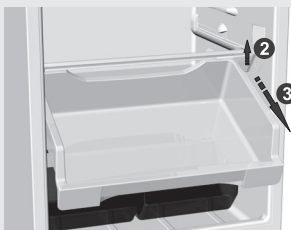
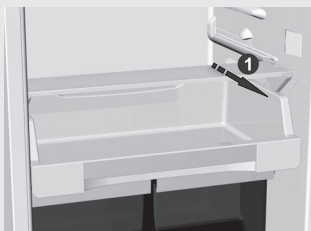
* beror på födoämnets kvalitet och färskhet

Förvara livsmedel i facket Fresh+

I facket **Fresh+** håller sig livsmedlen färska längre än i ett vanligt kylskåp och behåller mer smak och näringsämnen. Nedbrytning och vikt förlust reduceras, så att frukt och grönsaker håller sig mer färska och naturliga längre.

För optimal effekt ska lådan hållas helt stängd.

- Se till att maten som du köper är färsk, eftersom det avgör kvaliteten på maten samt hur länge den håller sig i kylskåpet.
- Livsmedel skall förvaras i slutna behållare/förpackningar för att undvika att dom avger eller tar emot lukt eller fukt.
- Ta ut maten ur lådan 30-60 minuter före användning för att låta aromen och smaken utvecklas i rumstemperatur.
- Exempel på livsmedel som är känsliga för låga temperaturer och som inte lämpar sig för förvaring i lådan **Fresh+**: ananas, avokado, bananer, oliver, potatis, aubergine, gurka, bönor, paprika (spansk peppar), meloner, vattenmeloner, pumpor och squash etc.



- Dra ut lådan:
 1. Dra ut lådan längs skenorna på sidorna lika långt ut som dörren.
 2. Lyft fliken och håll kvar den.
 3. Vrid långsamt lådan uppåt och dra ut den.

Avfrostning

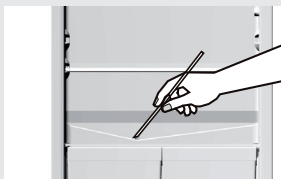
Automatisk avfrostning av kylskåp

Kylskåpet kräver ingen särskild avfrostningsprocedur, eftersom is som ansamlas på innerväggen längst bak avfrostas automatiskt. Is som ansamlats på den bakre innerväggen under kompressordrift avfrostas när kompressorn inte kör längre, och kondensvattendroppar rinner ut genom utloppet på den bakre innerväggen och ner i avrinningstråget ovanför kompressorn, där det avdunstar. Om du skulle få syn på alltför mycket isbildning på den bakre kylskåpspanelen (3-5 mm tjock), stäng av apparaten och frosta av den manuellt.

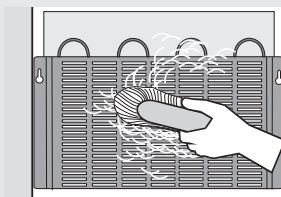
Dra alltid ut strömsladden ur eluttaget före all form av rengöring (se kontrollkapitlet för PÅ/AV-funktion).

Var noga med att alltid torka bort eventuella rengöringsmedel helt och hållet.

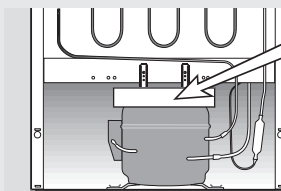
- Rengör apparatens **utsida** med vatten och flytande diskmedel.
- Använd inga slipande eller frätande medel (som t.ex. rengöringsmedel för rostfritt stål) för rengöring av plastdelar och beläggningar, eftersom de kan ta skada.
- Rengör **belagda och/eller aluminiumytor** med en mjuk trasa och alkoholbaserat rengöringsmedel (t.ex. fönsterputs).
- Tvätta apparatens **insida** med flytande diskmedel och ljummet vatten, blandat med lite ättika.
- Fack, hyllor och lådor med dekorativ profil (metallicutseende) kan inte diskas i diskmaskin! De får bara rengöras med utspätt flytande diskmedel och en mjuk trasa. Gnugga inte på dem!



- Kyllytan på den bakre väggen är ibland avfrostad. Dräneringsspåret och utloppet från vilket vattnet töms får inte täppas igen (matrester). Kontrollera dem regelbundet och rengör vid behov (t.ex. med ett sugrör).

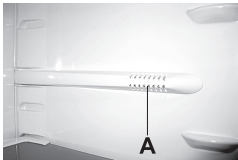
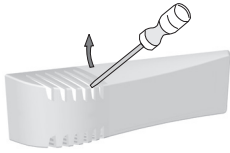


- Kondensorenheten som är monterad på bakre (yttre) väggen måste alltid vara ren, fri från damm eller liknande avlagringar. Använd en mjuk, icke-metallisk borste eller en dammsugare för att emellanåt ta bort dammet.



- Rengör även **avrinningstråget** ovanför kompressorn. Om du tagit ut tråget måste du vara noga med att sätta tillbaka det på samma sätt, och kontrollera att det är helt horisontellt!
- När du är klar med rengöringen slår du på apparaten igen och lägger in maten.

Felsökningsguide

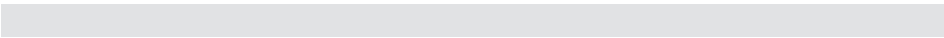
Fel:	Orsak/åtgärd
Apparaten går inte igång efter strömanslutning:	Kontrollera om det finns ström i eluttaget och om apparaten är påslagen.
Kylningssystemet är ständigt igång, utan tillfälliga avbrott: 	- Rumstemperaturen är för hög. - Dörren har öppnats för ofta eller varit öppen för länge. - Dörren är inte riktigt stängd (smuts mellan dörrtätning, dörren har satt sig, kontrollera tätning osv...). - Alltför stor mängd födoämnen har lagts in på en och samma gång. - Kylskåpssensorn (A) är igensatt med färska födoämnen. Flytta på maten så att luft kan cirkulera runt sensorn (endast vissa modeller). - Kontrollera luftcirkulation för tillräcklig kylning av kompressor, och rengör kondensorn.
Alltför stor isbildning vid frysskåpets bakre vägg:	- Dörren har öppnats för ofta eller varit öppen för länge. - Varm mat har lagts in i frysskåpet. - Mat eller fat vidrör kylskåpets bakre innerpanel. - Dålig dörrtätning. Byt ut tätningslisten om den är förorenad eller skadad.
Det droppar vatten från apparaten:	- Avrinningsutloppet är igensatt så att avrinningsvattnet droppar förbi uppsamlingsskåran. - Rengör det igensatta utloppet med ett plastsugrör. Om du har en produkt med Zero+ låda, kontakta service. - Frosta av tjocka isansamlingar manuellt (se kapitlet Avfrostning).
Blinkande indikatorlampa D :	Dörren har öppnats för ofta eller har varit öppen för länge.
	Dörren är inte riktigt stängd (möjliga orsaker på tätningslisten, felaktigt inriktad dörr, skadad tätningslist osv.).
	Ett längre strömavbrott.
	Alltför stor mängd färska livsmedel har lagts in på en och samma gång.
Byte av glödlampa: 	- Koppla bort apparatens strömsladd från eluttaget innan du byter lampa. För in skruvmejseln i skåran på skyddet, och lyft uppåt för att ta bort skyddet. - Byt ut den gamla glödlampen mot en ny av samma typ (E 14, samma spänning som originallampen) och sätt tillbaka skyddet på plats. - Tänk på att gamla glödlampor inte hör hemma bland organiskt avfall. - Glödlampor är förbrukningsartiklar som inte omfattas av garantin!
Blinkande indikatorlampa B :	Om indikatorlampan B blinkar, kontakta en servicetekniker.
Visning av felkod på displayen (endast på vissa modeller):	Om E visas på displayen, kontakta en servicetekniker.

Om ingen av ovanstående orsaker tycks stämma in på ditt problem, kontakta närmaste servicecenter och ge dem uppgifterna från etiketten med grundläggande information inuti apparaten: typ av apparat, modell- och serienummer.

Kylskåps/frys-skåpsapparater kyla genom ett kylsystem med en kompressor (med extra hjälp av fläkt i vissa modeller) vars drift kan framkalla visst ljud. Nivån för sådana ljud beror på placering, korrekt användning och apparatens ålder.

- **Efter start av apparaten**, kan kompressordriften (köldmedelsflödet) höras en aning högre. Detta innebär inte att det är något fel på apparaten, och det påverkar inte heller apparatens livslängd. Ljudet avtar gradvis och sjunker till slut undan.
- Ibland kan apparaten avge **ovanliga och starkare ljud**. Sådant ljud är ofta följden av en felaktig placering:
 - Apparaten ska placeras stadigt och jämnt på ett fast underlag.
 - Den får inte vidröra väggen eller närliggande köksenheter.
 - Kontrollera om tillbehören inuti apparaten är rätt placerad, kontrollera även om där finns några flaskor, burkar och andra kärl som kan ha kommit i kontakt med varandra och börjat skallra.

TILLVERKAREN FÖRBEHÅLLER SIG RÄTTEN ATT ÄNDRA SPECIFIKATIONER SOM EJ INVERKAR PÅ APPARATENS DRIFT.



gorenje⁺



320935